

EN	INSTALLATION INSTRUCTION 13 PIN ELECTRICAL KIT FOR TRAILER COUPLING
D	EINBAUANLEITUNG ELEKTROKIT ANHÄNGERKUPPLUNG 13 PIN
E	INSTRUCCIONES DE MONTAJE CONJUNTO DE CABLES DISPOSITIVO DE ENGANCHE PARA REMOLQUE 13 PINS
F	INSTRUCTIONS DE MONTAGE KIT ÉLECTRIQUE À 13 BROCHES DU DISPOSITIF DE REMORQUAGE
I	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO SEZIONE ELETTROTECNICA, ACCOPPIAMENTO RIMORCHIO, 13 POL.
P	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM KIT DE ELECTRICIDADE DE 13 POLOS PARA O ACOPLAMENTO DE REBOQUE
NL	INBOUW-INSTRUCTIE ELEKTRO-KIT – TREKHAAK, 13 POLEN
DK	MONTERINGSVEJLEDNING 13-POL. ELEKTROBYGGESÆT PÅHÆNGSKOBLING
N	MONTERINGSVEILEDNING 13-POLET ELEKTRISK MONTERINGSSET - TILHENGERKOBLING
S	MONTERINGSANVISNING ELEKTRISK MONTERINGSSATZS FÖR 13-POLIG SLÄPVAGNSKOPPLING
SF	ASENNUSOHJE VETOKOUKUN 13-NAPAISEN SÄHKÖASENNUSSARJAN
CZ	NÁVOD K MONTÁŽI ELEKTRICKÁ MONTÁŽNÍ SOUPRAVA PRO ZÁVĚSNÉ ZAŘÍZENÍ PŘÍVĚSU 13 PIN
H	BESZERELÉSI UTASÍTÁSA UTÁNFUTÓ 13 ÉRINTEKEZŐS ELEKTROMOS CSATLAKOZÓ
PL	INSTRUKCJA MONTAŻU ELEKTRYCZNY ZESTAW MONTAŻOWY DLA ZACZEPU DO PRZYCZEPY 13
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ 13 πείρων ηλεκτρικό σετ τοποθέτησης για ζεύξη κотсаδόρου ρυμούλκας
TR	MONTAJ TALİMATLARI RÖMÖRK BAĞLANTISI İÇİN 13 PIN ELEKTRİK SETİ
RUS	ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКТ ПРИЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА 13 ПОЛЮСОВ
RO	MONTAJ TALÍMATLARI SET ELECTRIC CUPLAJ REMORCĂ CU 13 PINI



© Copyright Ford-Werke GmbH 2024

Printed Copies are uncontrolled

Expert Fitment Required

Montage durch Fachwerkstatt erforderlich

Montaje sólo por el concesionaria

Montage par spécialiste nécessaire

E' necessario montaggio in officina specializzata

Especialista em montagem requerido

Montage door vakman nodig

Montage ved professionelt værksted påkævet

Nødvendig med montering fra fagvejværksted

Værkstedsmontage erfordras

Asennus tarpeen merkkikorjaamossa

Montáz ve specializované dílně nutná

A szereléshez szakműhely kell

Konieczny montaż przez warsztat specjalistyczny

Na τοποθέτησή από συνεργείο

Монтаж должен проводиться только в

специализированных мастерских

Montaj tamirhane tarafından yapılmalıdır

Montajul trebuie efectuat de un atelier

de specialitate

Subject to alteration without notice

Technische Änderungen vorbehalten

Reservadas modificaciones técnicas

Sous réserve de modifications techniques

Con riserva di apportare modifiche tecniche

Reservamo-nos o direito a alterações técnicas

Technische wijzigingen voorbehouden

Med forbehold for tekniske ændringer

Tekniske forendringer forbeholdes

Med reservation för tekniska ändringar

Tekniset muutokset pidätetään

Technické zmeny vyhrazený

A változtatások technika jogát fenntartjuk

Zmiany techniczne zastrzeżone

Επιφύλασσόμεθα για αλλαγές

Производитель оставляет за собой право

вносить в конструкцию технические изменения

Teknik değışiklik hakkı mahfuzdur

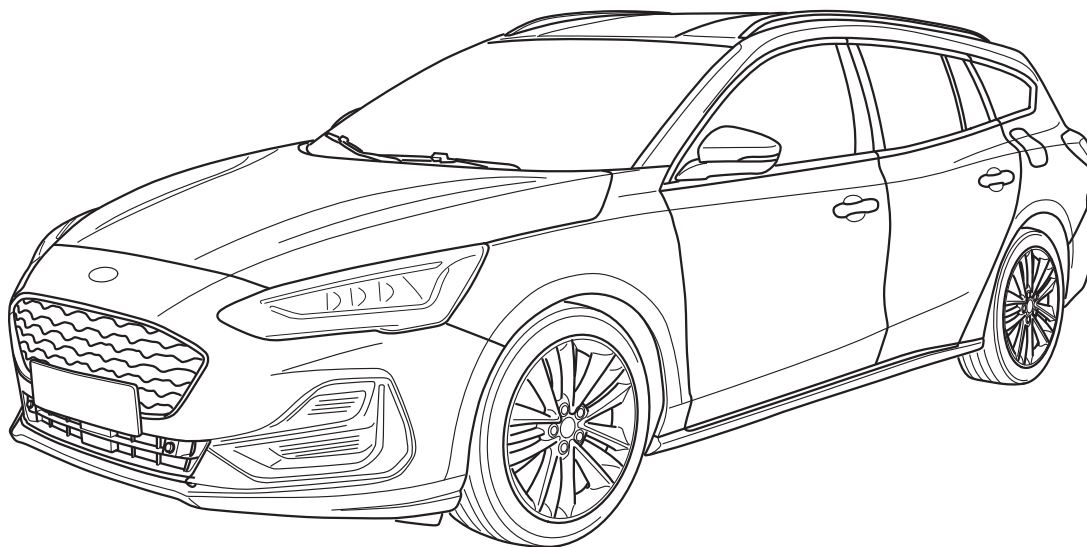
Ne rezervăm dreptul la modificări tehnice

SKRX6J-15A416-BA

08/02/2024

1/59

GS1 Retention: 27.60 35



FOCUS 03/2024 ➡

FOCUS 08/2018 ➡

ELECTRICAL KIT FOR TRAILER COUPLING 13 PIN

APPLICATION: FORD FOCUS 08/2018 →



Note:

Check before ordering and fitting whether a maximum towing load has been specified in the vehicle documents.

Your Ford dealer will be pleased to help you.

- **Also required: (not included in kit)**
→ 03/2024: JX6T-19H378-A* (Sync 3)
03/2024 →: R1TT-19H378-A* (Sync 4)
FOCUS ST: KX6J-19H465-A*
- Not For Do It Yourself Fitment.
- Disconnect the battery earth cable.
- To avoid damage to the wiring harness, ensure contact with sharp edges is prevented.
- Install parts as shown on illustrations.
- Re-connect battery.
- Check operation of towing socket.
- In this cable set, a C2 control device is used instead of a blink relay with a C2 control lamp. A defective indicator light on the vehicle and/or trailer is shown by an increase in the flashing frequency of the other indicator lights.
- Re-fit panels, ensure that the wiring harness and other components are neatly and securely located.

PIN TRAILER SOCKET	CIRCUIT	COLOUR
1	Left hand indicator	YE
2	Fog lamp	GY-OG
3	Ground	BK-GN
4	Right hand indicator	GN
5	Right hand tail lamps	YE-GN
6	Stop lamps	RD
7	Left hand tail lamps	VT-WH
8	Reverse lamps	GY-BN
9	Power supply (permanent feed for interior lights, refrigerator, etc.) (prepared)	WH-RD
10	Charge lead + VE (for battery in trailer)	GY-YE
11	Ground	BK-GN
12	Not used	–
13	Ground	BK-GN

The three ground wires must not be connected conductively on the trailer side.



D

ANBAUANLEITUNG - ELEKTROKIT ANHÄNGEKUPPLUNG 13 PIN

VERWENDUNGSBEREICH: FORD FOCUS 08/2018 →

Achtung!

Kontrollieren Sie vor der Bestellung bzw. vor dem Einbau ob für ihr Fahrzeug in den Fahrzeugpapieren eine Anhängelast eingetragen ist. Ihr Ford Händler ist ihnen gerne behilflich.



- **Zusätzlich zu beschaffen:
(nicht im Bausatz enthalten!)**
→ 03/2024: JX6T-19H378-A* (Sync 3)
03/2024 →: R1TT-19H378-A* (Sync 4)
FOCUS ST: KX6J-19H465-A*
- "Nicht für Selbstmontage".
- Massekabel von Batterie abklemmen.
- Zur Vermeidung von Beschädigungen an der Kabelisolation ist Berührung mit scharfen Kanten zu vermeiden.
- Teile gemäß Abbildung montieren.
- Batterie wieder anschließen.
- Kontrollieren Sie das ordnungsgemäße Funktionieren der Anhängersteckdose.
- In diesem Kabelsatz wird ein C2-Steuergerät anstatt eines Blinkrelais mit einer C2 Kontrolleuchte verwendet. Ein defektes Blinklicht vom Fahrzeug und/oder vom Anhänger wird mittels einer Erhöhung der Blinkfrequenz der anderen Blinklichter angezeigt.
- Paneele wieder anbringen; achten Sie darauf, dass der Kabelbaum und andere Teile ordnungsgemäß und genau positioniert sind.

KONTAKT- NUMMER	STROMKREIS	KABEL- FARBE
1	Fahrtrichtungsanzeiger links	YE
2	Nebelschlußleuchte	GY-OG
3	Masse	BK-GN
4	Fahrtrichtungsanzeiger rechts	GN
5	Schlußleuchten, rechts	YE-GN
6	Bremsleuchten	RD
7	Schlußleuchten, links	VT-WH
8	Rückfahrleuchten	GY-BN
9	Stromzufuhr (Dauer-Plus für Innenbeleuchtung, Kühlschränk usw.) (vorbereitet)	WH-RD
10	Ladeleitung + VE (für Batterie im Anhänger)	GY-YE
11	Masse	BK-GN
12	nicht belegt	–
13	Masse	BK-GN

Die drei Masseleitungen dürfen anhängerseitig nicht elektrisch leitend verbunden werden.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE: CONJUNTO DE CABLES DISPOSITIVO DE ENGANCHE PARA REMOLQUE 13 BORNAS

CAMPO DE APLICACIÓN: FORD FOCUS 08/2018 →

¡Atención!



Antes de hacer el pedido y del montaje, compruebe si en los papeles de su vehículo está indicada la capacidad máxima de remolque.

Su concesionario de Ford le ayudará con gusto.

- **A adquirir adicionalmente:**
(no incluido en el juego)
→ 03/2024: JX6T-19H378-A* (Sync 3)
03/2024 →: R1TT-19H378-A* (Sync 4)
FOCUS ST: KX6J-19H465-A*
- "No para montarlo uno mismo"
- Desconectar el cable de masa de la batería.
- A efectos de evitar desperfectos en el aislamiento del cable, hay que evitar el contacto con aristas cortantes.
- Montar las piezas tal como se indica en las figuras.
- Vuelva a conectar la batería.
- Controle el perfecto funcionamiento de la caja de enchufe para el cable del remolque.
- En este juego de cables se utiliza un aparato de mando C2 en lugar de un relé intermitente con un piloto de control C2. Un intermitente defectuoso del vehículo y/o del remolque se indica a través del aumento de la frecuencia de parpadeo de los demás intermitentes.
- Volver a colocar los paneles; preste atención a que el mazo del cable y las demás piezas tengan la posición correcta y precisa.

Nº BORNA	CIRCUITO	COLOR
1	Indicador de dirección izquierdo	YE
2	Faro trasero antiniebla	GY-OG
3	Masa	BK-GN
4	Indicador de dirección, derecho	GN
5	Luces traseras derechas	YE-GN
6	Luces de freno	RD
7	Luces traseras izquierdas	VT-WH
8	Luces de marcha atrás	GY-BN
9	Alimentación de corriente (positivo permanente para iluminación interior, frigorífico, etc.) (preparado)	WH-RD
10	Línea de carga positiva + VE (para la batería en el remolque)	GY-YE
11	Masa	BK-GN
12	Sin ocupar	—
13	Masa	BK-GN

¡Las tres líneas de puesta a tierra no pueden estar unidas conduciendo electricidad en el lado del remolque!



NOTICE DE MONTAGE DU KIT ÉLECTRIQUE À 13 BROCHES DU DISPOSITIF DE REMORQUAGE

UTILISATION SUR: FORD FOCUS 08/2018 →

Attention !



Contrôler avant placer une commande et avant le montage, si une capacité de remorquage maxi a été spécifiée dans les document du véhicule.

Votre concessionnaire Ford sera heureux de vous conseiller.

- **Egalement nécessaire: (pas dans le kit!)**
→ 03/2024: JX6T-19H378-A* (Sync 3)
03/2024 →: R1TT-19H378-A* (Sync 4)
FOCUS ST: KX6J-19H465-A*
- "Le montage doit être effectué par un spécialiste"
- Débrancher le câble de masse de la batterie.
- Eviter tout contact avec des arêtes vives afin de ne pas endommager l'isolation des câbles.
- Monter les pièces selon les figures.
- Reconnecter la batterie.
- Contrôler le fonctionnement de la prise de remorque.
- Ce faisceau de câbles fait appel à un appareil de commande C2 à la place d'un relais clignotant équipé d'un voyant de contrôle C2. Si un feu clignotant du véhicule et/ou de la remorque est défectueux, l'autre feu clignote à une fréquence plus élevée.
- Remettre le panneau; veillez à ce que le faisceau et les autres pièces soient positionnés correctement et avec la précision requise.

NUMÉRO DES BORNES	CIRCUIT	COULEUR DES CÂBLES
1	Clignotant gauche	YE
2	Antibrouillards	GY-OG
3	Masse	BK-GN
4	Clignotant droit	GN
5	Ampoules AR, à droite	YE-GN
6	Feux de stop	RD
7	Ampoules AR, à gauche	VT-WH
8	Feux de recul	GY-BN
9	Alimentation électrique (borne positive permanente pour l'éclairage intérieur, frigorifère, etc.) (préparé)	WH-RD
10	Fil de rechargement + VE (pour batterie dans la remorque, connecteur)	GY-YE
11	Masse	BK-GN
12	pas occupé	–
13	Masse	BK-GN

Côté caravane/remorque, les trois fils de masse ne doivent pas être reliés de manière électroconductrice.

1

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - SEZIONE ELETTROTECNICA, ACCOPPIAMENTO RIMORCHIO, 13 POL.

AMBITO D'UTILIZZAZIONE: FORD FOCUS 08/2018 →

Attenzione!

Prima dell'ordinazione e prima dell'installazione, verificare se nei documenti del vostro veicolo è indicato un valore in riferimento alla massa rimorchiabile.

Il vostro concessionario Ford può aiutarvi a trovare questa indicazione.

- Da procurare ulteriormente: (non inclusi nel kit)
→ 03/2024: JX6T-19H378-A* (Sync 3)
03/2024 →: R1TT-19H378-A* (Sync 4)
FOCUS ST: KX6J-19H465-A*
- Non per "do-it-yourself"
- Staccare il cavo di massa dalla batteria
- Allo scopo di evitare danni all'isolazione dei cavi, evitare di metterli a contatto con spigoli acuti.
- Montare le parti secondo quanto rilevabile delle illustrazioni.
- Riconnettere la batteria.
- Verificare il funzionamento del giunto per rimorchio.
- In questo gioco di cavi viene impiegato un apparecchio di comando C2 - al posto di un relè lampeggiatore con una lampada di controllo C2. Una lampada del lampeggiatore difettosa del veicolo e/o del rimorchio viene visualizzata mediante un maggiore ritmo degli altri lampeggiatori.
- Rimettere in posizione i pannelli; far ben attenzione che il fascio di cavi e le altre parti siano state posizionate con esattezza e nella dovuta maniera.



NO. DEL TERMI- NALE	CIRCUITO	COLORE
1	Lampeggiatore sinistro	YE
2	Fari fendinebbia	GY-OG
3	Massa	BK-GN
4	Lampeggiatore destra	GN
5	Luci posteriori destre	YE-GN
6	Luci freni	RD
7	Luci posteriori sinistre	VT-WH
8	Luci retromarcia	GY-BN
9	Alimentazione (polo positivo continuo per illuminazione interna, frigorifero, ecc.) (preivisto)	WH-RD
10	Cavo positivo di caricamento + VE (per batterie del traino, collegamento a spina già)	GY-YE
11	Massa	BK-GN
12	Non impiegato	-
13	Massa	BK-GN

Il tre fili a massa sul rimorchio non possono venire collegati a fili elettrici conduttori.



SKRX6J-15A416-BA

© Copyright Ford-Werke GmbH 2024

7/59



INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DE UM KIT DE ELECTRICIDADE DE 13 POLOS PARA O ACOPLAMENTO DE REBOQUE

SETOR DE APLICAÇÃO: FORD FOCUS 08/2018 →

Atenção!



Antes da encomenda e da montagem, verifique se nos documentos do veículo está registada uma capacidade de reboque para o seu veículo. O seu revendedor Ford terá todo o gosto em ajudá-lo.

- **Terá de se adquirir adicionalmente: (não faz parte do jogo!)**
→ 03/2024: JX6T-19H378-A* (Sync 3)
03/2024 →: R1TT-19H378-A* (Sync 4)
FOCUS ST: KX6J-19H465-A*
- No é destinado à auto-montagem”
- Separe o cabo de terra do acumulador.
- Para não se danificar a isolamento dos cabos, é conveniente evitar-se contacto com arestas afiadas.
- Monte as partes conforme ilustrado.
- Recolocar a bateria
- Controlar se a tomada do reboque.
- Neste jogo de cabos é utilizado um aparelho de comando C2 ao invés de um relé intermitente com uma luz de controle C2. Uma luz intermitente defeituosa no veículo e/ou reboque é indicada por meio da frequência de intermitência acelerada das outras luzes indicadoras.
- Tornar a colocar os painéis; verificar se a árvore de cabos e outras peças estão na posição exacta e prescrita.

BORNE Nº	CIRCUITO	COR
1	sinal pisca-pisca, esq.	YE
2	farol de nevoeiro	GY-OG
3	massa	BK-GN
4	sinal pisca-pisca, dir.	GN
5	farolins trazeiros dir.	YE-GN
6	farolins de travagem	RD
7	farolins trazeiros, esq.	VT-WH
8	farolins de retrocesso	GY-BN
9	alimentação de corrente (positivo constante para iluminação interna, frigorífico, etc.), (preparada)	WH-RD
10	Cabo de carga positivo + VE (para a bateria no reboque, conexão de tomada),	GY-YE
11	massa	BK-GN
12	vago	–
13	massa	BK-GN

Os três cabos de massa não devem ser conectados electricamente no lado do reboque.

MONTAGEAANWIJZING VOOR ELEKTROKIT - TREKHAAK, 13 POLEN

TOEPASSINGSGBIED: FORD FOCUS 08/2018 →

Let op!



Controleer vóór uw bestelling of vóór het inbouwen, of voor uw voertuig in de autopapieren een aanhangerlast is aangegeven.

Uw Ford-dealer is u graag behulpzaam.

- **Extra te bezorgen: (niet in kit inbegrepen!)**
→ 03/2024: JX6T-19H378-A* (Sync 3)
03/2024 →: R1TT-19H378-A* (Sync 4)
FOCUS ST: KX6J-19H465-A*
- Niet voor “doe-het-zelf”-montage.
- Massakabel van accu losmaken.
- Ter vermijding van beschadigingen aan de isolatie van de elektrokit dient contact met scherpe kanten te worden vermeden.
- Delen overeenkomstig afbeelding monteren.
- Accu weer aansluiten.
- Controleer, dat het aanhangerstopcontact correct werkt.
- In dit kabelset wordt een C2-regelapparaat in plaats van een knipperrelais met een C2-controlelampje gebruikt. Een defect knipperlicht van de auto en/of van de aanhanger met behulp van een verhoging van de knipperfrequentie van de andere knipperlichten weergegeven.
- Panelen weer monteren; let erop, dat de kabelboom en andere delen correct en precies gepositioneerd worden.

CONTACT-NUMMER	STROOMKRING	KABEL-KLEUR
1	Richtingaanwijzer links	YE
2	Mistlamp	GY-OG
3	Massa	BK-GN
4	Richtingaanwijzer rechts	GN
5	Achterlichten, rechts	YE-GN
6	Remlichten	RD
7	Achterlichten links	VT-WH
8	Achteruitrijlichten	GY-BN
9	Stroomvoorziening (constant plus voor binnenverlichting, koelkast enz.) (voorbereid)	WH-RD
10	Laadleiding + VE (voor accu in de aanhangwagen, stekkerverbinding)	GY-YE
11	Massa	BK-GN
12	niet in gebruik	–
13	Massa	BK-GN

De drie massakabels mogen aan de zijde van de aanhanger niet elektrisch leidend worden verbonden.



MONTAGEVEJLEDNING 13-POL. ELEKTROBYGGESÆT PÅHÆNGSKOBLING

ANVENDELSE: FORD FOCUS 08/2018 →

Pas på!



Kontroller før bestilling og før indbygning, om en trukket vægt er noteret i køretøjets papirer.

Din Ford forhandler vil gerne hjælpe dig.

- **Desuden skal følgende besørges:**
(ikke indeholdt i kit):
→ **03/2024: JX6T-19H378-A* (Sync 3)**
03/2024 →: R1TT-19H378-A* (Sync 4)
FOCUS ST: KX6J-19H465-A*
- "Ikke til do-it-yourself montering"
- Stelkabel fjernes fra batteri.
- Berøring med skarpe kanter skal undgås for at undgå beskadigelse af kabelisoleringen.
- Dele skal monteres i henhold til illustrationer.
- Tilslut batteri igen.
- Kontrollér, at anhængerstikdåse fungerer korrekt.
- I dette kabelsæt benyttes en C2-styreenhed i stedet for et blinkrelæ med en C2-kontrollampe. Et defekt blinklys på det motordrevne køretøj og/eller påhængsvognen signaliseres ved at de andre blinklys har en øget blinkfrekvens.
- Paneler fastgøres igen; vær opmærksom på, at kabelsamlingen og andre dele placeres korrekt og præcist.

KLEMMENUMMER	KREDS	FARVE
1	Blinker venstre	YE
2	Tågelygter	GY-OG
3	Stel	BK-GN
4	Blinker højre	GN
5	Baglygter, højre	YE-GN
6	Bremselygter	RD
7	Baglygter, venstre	VT-WH
8	Baklygter, violet/orange	GY-BN
9	Strømtilførsel (varig-plus til indvendig belysning, frysemaskine osv.) (forberedt)	WH-RD
10	Ladeledning + VE (til batteri i påhængsvogn)	GY-YE
11	Stel	BK-GN
12	ikke optaget	–
13	Stel	BK-GN

De tre stelledninger må ikke sammenkobles elektrisk ledende på anhængersiden.

MONTERINGSVEILEDNING - 13-POLET ELEKTRISK MONTERINGSSET - TILHENGERKOBLING

BRUKSOMRÅDE: FORD FOCUS 08/2018 →

OBS!

Før bestilling og montering må du kontrollere om en tilhengerlast er notert i vognkortet til kjøretøyet ditt.

Du kann gjerne kontakte Ford-forhandleren angående dette.



- **I tillegg trenges det: (følger ikke med i kit!)**
→ 03/2024: JX6T-19H378-A* (Sync 3)
03/2024 →: R1TT-19H378-A* (Sync 4)
FOCUS ST: KX6J-19H465-A*
- "Ikke for selvmontering"
- Klem jordkabelen av batteriet.
- For å unngå skader på kabelisoleringen må berøring av skarpe kanter unngås.
- Monter alle deler i henhold til illustrasjonene.
- Tilkobl batteriet igjen.
- Kontroller at tilhengerkontakten fungerer skikkelig.
- I denne kabelsatsen blir det brukt et C2-styreapparat i stedet for et blinkrelé med en C2 kontrollampe. Et defekt blinklys på kjøretøyet og/eller tilhengeren blir angitt ved at blinkfrekvensen på det andre blinklyset blir forhøyet.
- Monter panelene igjen, og pass på at kabelbunten og andre deler er anbrakt ordentlig og på riktig sted.

KLEMMENUMMER	KRETS	FARGE
1	Blinklys venstre	YE
2	Tåkelyskaster	GY-OG
3	Jord	BK-GN
4	Blinklys høyre	GN
5	Baklys, høyre	YE-GN
6	Bremselys	RD
7	Baklys, venstre	VT-WH
8	Ryggelys	GY-BN
9	Strømtilførsel (permanent pluss for innvendig belysning, kjøleskap osv.) (forberedt)	WH-RD
10	Ladekabel + VE (for batteri i tilhenger)	GY-YE
11	Jord	BK-GN
12	ikke tildelt	–
13	Jord	BK-GN

De tre jordledningene må ikke sammenkoples elektrisk ledende på tilhengersiden.



MONTERINGSANVISNING - ELEKTRISK MONTERINGSSATS FÖR 13-POLIG SLÄPVAGNSKOPPLING

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE: FORD FOCUS 08/2018 →

Observera!



Vänligen kontrollera både innan beställningen och innan monteringen om en max. tillåten dragkapacitet är registrerad i dina fordonshandlingar.

Din Ford-återförsäljare hjälper dig gärna.

- Dessutom skall anskaffas: (ingår inte i satsen) (ikke indeholdt i kit):
→ 03/2024: JX6T-19H378-A* (Sync 3)
03/2024 →: R1TT-19H378-A* (Sync 4)
FOCUS ST: KX6J-19H465-A*
- "Ej för självmontage".
- Lossa stompkabeln från batteriet.
- För att förhindra skador på ledningarnas isolation skall beröring med vassa kanter undvikas.
- Montera detaljerna enligt figurerna
- Anslut batteriet igen.
- Kontrollera att slägvagnsuttaget fungerar på rätt sätt.
- I denna kabelsats används ett C2-styrdon i stället för ett blinkrelä med en C2-kontrollampa. En defekt blinker på bilen och/eller släpvagnen indikeras genom en ökad blinkfrekvens på de andra blinkarna.
- Sätt tillbaka panelerna igen; kontrollera noga att ledningsmattan och andra detaljer ligger på rätt plats.

KLÄM-NUMMER	KRETS	FÄRG
1	Blinkers vänster	YE
2	Dimstrålkastare	GY-OG
3	Stomme	BK-GN
4	Blinkers höger	GN
5	Baklampor, höger	YE-GN
6	Bromsljus	RD
7	Baklampor, vänster	VT-WH
8	Backljus	GY-BN
9	Strömtillförsel (permanentplus för in nerbelysning, kylskåp etc.) (förberedd)	WH-RD
10	Laddningsledning + VE (för batteri i släpvagn)	GY-YE
11	Stomme	BK-GN
12	Ej belagd	–
13	Stomme	BK-GN

De tre stomledningarna får på släpvagnssidan inte elektriskt ledande förbindas med varandra.

VETOKOUKUN 13-NAPAISEN SÄHKÖÄSENNUSSARJAN ASENNUSOHJE

KÄYTTÖALUE: FORD FOCUS 08/2018 →

Huomio!



Tarkista ennen tilausta ja asennusta, onko ajoneuvosi rekisteriotteeseen merkitty vetokuorma.

Ford-jälleenmyyjäsi auttaa sinua mielellään.

- **Lisäksi on hankittava: (ei kuulu sarjaan)**
→ 03/2024: JX6T-19H378-A* (Sync 3)
03/2024 →: R1TT-19H378-A* (Sync 4)
FOCUS ST: KX6J-19H465-A*
- "Ei Tee-se-itse-asennukseen".
- Erotta maadoitusjohto akusta
- Pidä huoli myös siitä, että kaapelointi on korin kiinnityksen myötäinen ja kiinnitetty huolellisesti muihin liikkuviin osiin.
- Asenna osat kuvien mukaan.
- Kytke akku takaisin.
- Tarkista vetolaitteen rasian asianmukainen toiminta.
- Tässä kaapelisarjassa käytetään C2-ohjauslaitetta C2-valvantavalolla varustetun vilkkureleen sijasta. Ajoneuvon ja/tai perävaunun viallinen vilkku näkyy toisten vilkkujen kohonneena vilkkumistaajuutena.
- Aseta paneelit paikalleen; tarkista, että kaapelointi ja muut osat ovat asianmukaisesti ja tarkalleen paikoillaan.

LIITIN-NUMERO	PIIRI	KAAPELIN-VÄRI
1	Vasen suuntavilkku	YE
2	Sumuvalo	GY-OG
3	Maadoitus	BK-GN
4	Oikea suuntavilkku	GN
5	Oikeanpuoleiset perävalot	YE-GN
6	Jarruvalot	RD
7	Vasemmanpuoleiset perävalot	VT-WH
8	Peruutusvalot	GY-BN
9	Virransyöttö (jatkuva plus sisävaloille, jäähdytyskaappi jne) (perävaunun)	WH-RD
10	Laturin johto + VE (perävaunun akulle)	GY-YE
11	Maadoitus	BK-GN
12	ei varattu	–
13	Maadoitus	BK-GN

Kolmea maadoitusjohtoa ei saa kytkeä vetokytkimen puolelta sähköä johtavaksi.



NÁVOD K MONTÁŽI - ELEKTRICKÁ MONTÁŽNÍ SOUPRAVA PRO ZÁVĚSNÉ ZAŘÍZENÍ PŘÍVĚSU 13 SVORKY

OBLAST POUŽITÍ: FORD FOCUS 08/2018 →

Pozor!



Před objednáním a montáží zkontrolujte, zda je pro vaše vozidlo v dokumentech k vozidlu zapsána celková hmotnost přívěsu vozidla.

Váš prodejce vozidel Ford vám rád poradí.

- **Dodatečně je třeba si opatřit:**
→ 03/2024: JX6T-19H378-A* (Sync 3)
03/2024 →: R1TT-19H378-A* (Sync 4)
FOCUS ST: KX6J-19H465-A*
- Není určeno pro neobdobnou montáž.
- Odpojte zemnicí kabel od baterie.
- Zabraňte tomu, aby se kabely poškodily tím, že jsou položeny na ostrých hranách.
- Montujte části podle vyobrazení
- Opět připojit baterii.
- Zkontrolujte řádnou funkci zásuvky přívěsu a kontrolní.
- V této sadě kabelů se používá řídicí přístroj C2 místo relé blikáče s kontrolkou C2. Poškození světla blikáče na vozidle a nebo přívěsu se signalizuje zvýšenou frekvencí blikání ostatních světel blikáče.
- Opět připevněte panely; dbejte na to, aby svazek kabelů a ostatní části byly uloženy na správném místě.

ČÍSLO KONTAKTU	PROUDOVÝ OBVOD	BARVA
1	Ukazatel směru jízdy levý	YE
2	Koncové světlo do mlhy	GY-OG
3	Ukostření	BK-GN
4	Ukazatel směru jízdy pravý	GN
5	Koncová světla	YE-GN
6	Brzdová světla	RD
7	Koncové světlo levé	VT-WH
8	Zpětné světlomety	GY-BN
9	Přívod proudu (trvale plus pro vnitřní osvětlení, chlazení apod. (připraveno))	WH-RD
10	Nabíjecí vedení + VE (připraveno pro baterii)	GY-YE
11	Ukostření	BK-GN
12	Není obsazen	–
13	Ukostření	BK-GN

Obě zemnicí vedení se nesmějí na straně přívěsu spojit elektricky vodivě.

AZ UTÁNFUTÓ 13 ÉRINTKEZŐS ELEKTROMOS CSATLAKOZÓ KÉSZLETÉNEK BESZERELÉSI UTASÍTÁSA

ALKALMAZÁSI TERÜLET: FORD FOCUS 08/2018 →

Figyelem!



A megrendelés és a beépítés előtt ellenőrizze, hogy az Ön gépjárművének okmányaiban be van-e jegyezve a vontatható tömeg.

Az Ön Ford-kereskedője ebben szívesen segít.

- A felszereléshez még a következőket is be kell szerezni:
→ 03/2024: JX6T-19H378-A* (Sync 3)
03/2024 →: R1TT-19H378-A* (Sync 4)
FOCUS ST: KX6J-19H465-A*
- A beszerelés csak szakműhelyben hajtható végre
- Húzza le az akkumulátor testkábeljét.
- A kábelszigetelés megsérülésének elkerülésére ügyeljen arra, hogy a kábel ne juthasson érintkezésbe éles peremű alkatrészekkel.
- Az alkatrészeket az ábrák szerint szerelje be.
- Ismét csatlakoztassa az akkumulátort.
- Ellenőrizze az utánfutó csatlakozó aljzatának és a rendeltetésszerű működését.
- Ebben a kábelkészletben a C2 ellenőrzőlámpával felszerelt villogórelé helyett egy C2-vezérlőberendezés van. Ha a gépjárműn vagy az utánfutón található valamelyik villogólámpa elromlik, akkor ezt a többi villogólámpa villogási frekvenciájának növekedése jelzi.
- Szerelje vissza a fedőlapokat, ügyeljen arra, hogy a kábelek és a többi alkatrészek pontosan a számukra kijelölt helyen maradjanak.

AZ ÉRINT- KEZŐ SORSZÁMA	ÁRAMKÖR	SZÍNE
1	Baloldali irányjelző	YE
2	Hátsó ködlámpa	GY-OG
3	Testfeszültség	BK-GN
4	Jobboldali irányjelző	GN
5	Jobb hátsólámpa	YE-GN
6	Féklámpák	RD
7	Bal hátsólámpa	VT-WH
8	Hátramenetlámpák	GY-BN
9	Tartós pozitív feszültség (a belső világításhoz, hűtéshez, stb., az indítókulcs kihúzása után is feszültség alatt van) (az utánfutóban)	WH-RD
10	Töltővezeték + VE (az utánfutóban található akkumulátorkoz)	GY-YE
11	Testfeszültség	BK-GN
12	üres	–
13	Testfeszültség	BK-GN

A két testvezeték az utánfutóban nem szabad egymással elektromosan összekapcsolni.



INSTRUKCJA MONTAŻU - ELEKTRYCZNY ZESTAW MONTAŻOWY DLA ZACZEPU DO PRZYCZEPY 13 KOŁKOWY

ZAKRES WYKORZYSTANIA: FORD FOCUS 08/2018 →

Uwaga!

Przed złożeniem zamówienia i przed montażem prosimy sprawdzić, czy dowód rejestracyjny pojazdu zawiera wpis dotyczący maksymalnej masy całkowitej przyczepy.

Dealer Forda chętnie służy pomocą

- **Dodatkowe wymagane wyposażenie:**
→ 03/2024: JX6T-19H378-A* (Sync 3)
03/2024 →: R1TT-19H378-A* (Sync 4)
FOCUS ST: KX6J-19H465-A*
- Zestaw nie jest przeznaczony do montażu we własnym zakresie.
- Odłączyć przewód masy od akumulatora.
- Dla zapobieżenia uszkodzeniu izolacji chronić przed zetknięciem z ostrymi krawędziami.
- Zamontować części zgodnie z rysunkiem.
- Ponownie podłączyć akumulator.
- Skontrolować prawidłowe działanie gniazda zaczepu do przyczepy oraz.
- W tym zestawie kablowym stosowane jest urządzenie sterujące C2 w miejsce przełącznika migowego z lampką kontrolną C2. Uszkodzenie kierunkowskazu pojazdu i/lub kierunkowskazu przyczepy jest sygnalizowane przez zwiększenie częstotliwości migotania pozostałych kierunkowskazów.
- Na powrót osadzić osłony; zadbać aby wiązka kablowa i inne części były właściwie i dokładnie ułożone.

NUMER STYKU	OBWÓD	PRĄDOWY
1	Kierunkowskaz lewy	YE
2	Tylna lampa przeciwmgłowa	GY-OG
3	Masa	BK-GN
4	Kierunkowskaz prawy	GN
5	Lampa tylna pozycyjna	YE-GN
6	Światła hamowania	RD
7	Lampa tylna pozycyjna lewa	VT-WH
8	Światła cofania	GY-BN
9	Doprowadzenie prądu (stały plus dla oświetlenia wewnętrznego, chłodzenia itp. przyczepie)	WH-RD
10	Przewód ładowania + VE (przygotowane dla akumulatora)	GY-YE
11	Masa	BK-GN
12	wolny	–
13	Masa	BK-GN

Oba przewody masy nie mogą być połączone ze sobą elektrycznie po stronie przyczepy.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ - ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΚΙΤ ΓΙΑ ΚΟΤΣΑΔΟΡΟΥΣ 13 ΑΚΡΟΔΕΚΤΕΣ

Τμoέας εφαρμογής: FORD FOCUS 08/2018 →

Προσοχή!

Ελέγχετε πριν από την παραγγελία και πριν από την εφαρμογή, αν στα έγγραφα του αυτοκινήτου σας είναι σημειωμένο ένα φορτίο ρυμουλκούμενου οχήματος.

Ο εμπορικός αντιπρόσωπος της Ford θα σας βοηθήσει ευχαρίστως.



- **Επιπλέον προμήθεια:**
→ 03/2024: JX6T-19H378-A* (Sync 3)
03/2024 →: R1TT-19H378-A* (Sync 4)
FOCUS ST: KX6J-19H465-A*
- Δεν επιτρέπεται να το τοποθετήσετε οι ίδιοι σας.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο γείωσης από τη μπαταρία.
- Για να αποφευχθούν (ημίες στη μόνωση καλωδίων, να αποφεύγεται η επαφή των με αιχμηρές ακμές.
- Τοποθέτηση των μερών σύμφωνα με τις Εικόνες.
- Συνδέστε πάλι τη μπαταρία.
- Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία της πρίζας της ρυμούλκας και.
- Σε αυτό το σετ καλωδίου χρησιμοποιείται μια συσκευή διεύθυνσης C2 στη θέση ενός ρελέ-φλας με μια λυχνία ελέγχου C2. Το χαλασμένο φλας στο όχημα και/ή στο συρόμενο όχημα φαίνεται από την αύξηση της συχνότητας, με την οποία αναβοσβήνουν τα άλλα φλας.
- Τοποθετήστε πάλι το κάλυμμα προσοχή, η πλεξούδα καλωδίων και άλλα μέρη να είναι τοποθετημένα ακριβώς και σύμφωνα με τους κανονισμούς.

ΑΡΙΘ. ΕΠΑΦΗΣ	ΚΥΚΛΩΜΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ	ΧΡΩΜΑ
1	Αριστερό φλας	YE
2	Πίσω φώτα ομίχλης	GY-OG
3	Γείωση	BK-GN
4	Δεξιό φλας	GN
5	Πίσω φώτα	YE-GN
6	Φώτα φρένων	RD
7	Πίσω φώτα, αριστερά	VT-WH
8	Φώτα όπισθεν	GY-BN
9	Παροχή ρεύματος (διαρκές δυναμικό ρεύματος για εσωτερικό φωτισμό, ψύξη κ.λπ προετοιμάστηκε)	WH-RD
10	Αγωγός φόρτωσης + VE (για μπαταρία στη ρυμούλκα)	GY-YE
11	Γείωση	BK-GN
12	Μη κατειλημμένο	—
13	Γείωση	BK-GN

Και οι δύο αγωγοί γείωσης δεν επιτρέπεται να είναι συνδεδεμένοι από την πλευρά της ρυμούλκας έτσι, ώστε να είναι δυνατή η ηλεκτρική αγωγιμότητα.



RÖMORK BAĞLANTISI 13 PIN İÇİN ELEKTRİK SETİ

Kullanım alanı: FORD FOCUS 08/2018 →

Dikkat!



Sipariş etmeden ve montaj öncesinde araç belgelerinde aracınız için çeki demiri yükünün kayıtlı olup olmadığını kontrol edin.

Ford satıcınız size memnuniyetle yardımcı olacaktır.

- **İlaveten tedarik edilmek üzere:**
(montaj takımında bulunmamaktadır!)
→ 03/2024: JX6T-19H378-A* (Sync 3)
03/2024 →: R1TT-19H378-A* (Sync 4)
FOCUS ST: KX6J-19H465-A*
- Kendin yap mefruşatı için değildir.
- Pil toprak hattını kes.
- Tel bağlantılarına zarar vermemek için keskin uçlara temasın önlenmiş olduğundan emin olunuz.
- Şekillerde gösterildiği üzere parçaları yükleyin.
- Pili yeniden bağla.
- Çekme soketinin çalışmasını kontrol edin.
- Bu kablo setinde bir C2 kontrol lambası olan bir yanıp sönen röle yerine bir C2 kontrol aleti kullanılmaktadır. Araç ve/veya römorktaki bozuk gösterge isığı diğer gösterge ısıklarındaki yanıp sönmeye sıklığındaki artış ile gösterilir.
- Panelleri yeniden yerleştir; tel bağlantılarının ve diğer bileşenlerin tam olarak ve güvenli bir şekilde yerleştikten emin ol.

KONTAK NO.	DEVRE	ANA RENK
1	Sağ el göstergesi	YE
2	Sis lambası	GY-OG
3	toprak	BK-GN
4	Sağ el göstergesi	GN
5	Kuyruk lambası	YE-GN
6	Stop lambaları	RD
7	Sol kuyruk lambası	VT-WH
8	Geri lambaları	GY-BN
9	Güç kaynağı (iç ışıklar, buzdolabı vb için sürekli besleme) (hazır)	WH-RD
10	Sarj + VE (kuyruk pili için)	GY-YE
11	toprak	BK-GN
12	Kullanılmıyor	-
13	toprak	BK-GN

Üç toprak teli römork tarafında iletken olacak şekilde bağlanmalıdır.

RUS

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКТ ПРИЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА 13 ПОЛЮСОВ

Область применения: FORD FOCUS 08/2018 →

Внимание!

**Проверьте перед заказом и монтажом,
указаны ли в документах Вашего
автомобиля данные прицепного груза.
Дилер компании Форд охотно окажет Вам
помощь.**



- **Необходимо приобрести дополнительно:
(не входит в набор комплектующих!)
→ 03/2024: JX6T-19H378-A* (Sync 3)
03/2024 →: R1TT-19H378-A* (Sync 4)
FOCUS ST: KX6J-19H465-A***
- Не для самостоятельного монтажа.
- Отсоедините электрическое соединение через корпус от батареи.
- Во избежание травмирования на изоляции кабеля не прикасайтесь к острым краям.
- Выполнять монтаж деталей в соответствии с рисунком.
- Снова подключить батарею.
- Проверьте правильность функционирования розетки прицепного устройства.
- В этом комплекте кабелей вместо указательного реле используется прибор управления C2 с контрольной лампой C2. Дефектная мигалка на автомобиле и/или на прицепном устройстве индицируется за счет более высокой частоты мигания по сравнению с другими мигалками.
- Снова поставить все снятые покрытия; следите за тем, чтобы жгут проводов и другие детали были правильно и точно расположены.

НОМЕР КОНТАКТА СОЕДИНЕНИЯ	ЦЕПЬ ТОКА	ЦВЕТ КАБЕЛЯ
1	Указатель направления движения слева	YE
2	Противотуманный задний фонарь	GY-OG
3	Электрическое соединение	BK-GN
4	Указатель направления движения справа	GN
5	Задние фонари, справа	YE-GN
6	Тормозной фонарь, фиолетовый	RD
7	Задние фонари, слева, оранжевый	VT-WH
8	Фонари заднего хода	GY-BN
9	Подача тока (непрерывный "Dauer-Plus" для внутреннего освещения, холодильник и т.д.), красный, (подготовлен)	WH-RD
10	Зарядный провод + VE (для батареи в прицепном устройстве) желтый,	GY-YE
11	Электрическое соединение	BK-GN
12	не занята	—
13	Электрическое соединение	BK-GN

Три электрических соединения через корпус не разрешается токопроводяще соединять со стороны прицепного устройства.



SKRX6J-15A416-BA

© Copyright Ford-Werke GmbH 2024

19/59

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ – SET ELECTRIC CUPLAJ REMORCĂ CU 13 PINI

Domeniu de utilizare: FORD FOCUS 08/2018 →

Atenție!



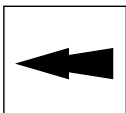
Înainte de comandări și montării, verificați dacă în documentele autovehiculului dvs. este înscrisă o masă remorcabilă.

Concesionarul Dvs. Ford vă ajută cu plăcere.

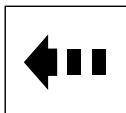
- De procurat suplimentar: (nu sunt cuprinse în setul de fabricație!)
→ 03/2024: JX6T-19H378-A* (Sync 3)
03/2024 →: R1TT-19H378-A* (Sync 4)
FOCUS ST: KX6J-19H465-A*
- „Montaj numai de către un atelier specializat“.
- Deconectați cablul pentru legare la masă de baterie.
- Pentru a evita deteriorarea izolării cablurilor evitați orice contact cu muchii ascuțiți.
- Montați piesele conform figurii.
- Conectați din nou bateria.
- Verificați funcția corectă a prizei cuplajului de remorcă.
- Acest set de cabluri utilizează un dispozitiv de comandă C2 în locul unui releu pentru semnalizator cu lampă de control C2. Un defect al lămpii de semnalizare a autovehiculului sau a remorcii este indicată printr-o creștere a frecvenței de semnalizare a celorlalte lămpi de semnalizare.
- Montați la loc măștile; atenție la poziționarea corectă și exactă a fasciculului de cabluri și a altor părți componente.

NUMĂR CLEMĂ	CIRCUIT	CULOARE CABLU
1	Semnalizator stânga	YE
2	Lumină posterioară ceață	GY-OG
3	Masă	BK-GN
4	Semnalizator dreapta	GN
5	Lumini spate, dreapta	YE-GN
6	Lumini frână	RD
7	Lumini spate, stânga	VT-WH
8	Lumină marșarier	GY-BN
9	Alimentare curent (plus continuu pentru iluminare interior, frigider etc.), (pregătit)	WH-RD
10	Cablu încărcare + VE (pentru baterie în remorcă)	GY-YE
11	Masă	BK-GN
12	liber	–
13	Masă	BK-GN

Dinspre remorcă, cele trei conducte de legătură la masă nu au voie să fie legate electric între ele.



- (EN) Item Arrow
(D) Pfeil "Komponente"
(E) Flecha de artículo
(F) Flèche d'élément
(I) Freccia indicante oggetto
(P) Seta indicadora de item
(NL) Pijl "onderwerp"
(DK) Pil – Punkt
(N) Delpil
(S) Komponentpil
(SF) Kohteen nuoli
(CZ) Šipka označující položku
(H) Tételt jelző nyíl
(PL) Strzałka wskazująca element
(GR) Βέλος που υποδεικνύει ένα στίγι
(TR) Parça Oku
(RUS) Стрелка на пункт
(RO) Săgeată ce indică articolul



- (EN) Motion Arrow
(D) Pfeil Bewegung
(E) Flecha de movimiento
(F) Flèche de déplacement
(I) Freccia indicante movimento
(P) Seta de movimento
(NL) Pijl "beweging"
(DK) Retningspil
(N) Bevegelsespil
(S) Rörelsepil
(SF) Liikkeen nuoli
(CZ) Šipka označující pohyb
(H) Mozgás irányát jelző nyíl
(PL) Strzałka wskazująca kierunek ruchu
(GR) Βέλος που υποδεικνύει κίνηση
(TR) Hareket oku
(RUS) Стрелка направления движения
(RO) Săgeată ce indică mișcarea

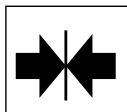


- (EN) Caution Symbol
(D) Symbol "Vorsicht"
(E) Símbolo de precaución
(F) Symbole Attention
(I) Simbolo di attenzione
(P) Símbolo de Cuidado
(NL) Symbool "waarschuwing"
(DK) Symbol – Giv agt
(N) Varselssymbol
(S) Varningssymbol
(SF) Varoitussymboli
(CZ) Symbol výstrahy
(H) Vigyázat szimbólum
(PL) Ostrożnie
(GR) Σύμβολο «Προσοχή»
(TR) Dikkat Sembolü
(RUS) Знак «Внимание!»
(RO) Simbol de atenționare

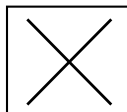


- (EN) Disconnect Arrow
(D) Pfeil "Trennen"
(E) Desconecte la flecha
(F) Flèche de déconnexion
(I) Freccia indicante scollegamento
(P) Seta de desconexão
(NL) Pijl "losmaken"
(DK) Pil – Frakobl
(N) Frakoplepil
(S) Pil "ta isär"
(SF) Irrota-nuoli
(CZ) Šipka označující odpojení
(H) Szétválasztást jelző nyíl
(PL) Strzałka Odłącz
(GR) Βέλος που υποδεικνύει αποσύνδεση
(TR) Bağılantı Kesme Oku
(RUS) Стрелка обозначения разъединения
(RO) Săgeată de deconectare





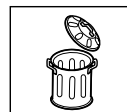
(EN) Connect Arrow
(D) Pfeil "Verbinden"
(E) Conecte la flecha
(F) Flèche de connexion
(I) Freccia indicante collegamento
(P) Seta de conexão
(NL) Pijl "aansluiten"
(DK) Pil – Tilslut
(N) Tilkoplepil
(S) Pil "sätt ihop"
(SF) Liitä-nuoli
(CZ) Šipka označující připojení
(H) Összekapcsolást jelző nyíl
(PL) Strzałka Połącz
(GR) Βέλος που υποδεικνύει σύνδεση
(TR) Batlantı Oku
(RUS) Стрелка обозначения соединения
(RO) Săgeată de conectare



(EN) Incorrect
(D) Falsch
(E) Erróneo
(F) Incorrect
(I) Sbagliato
(P) Errado
(NL) Fout
(DK) Forkert
(N) Feilt
(S) Fel
(SF) Väärin
(CZ) Špatně
(H) Helyes
(PL) Nieprawidłowo
(GR) Λάθος
(TR) Yanlış
(RUS) Неправильно
(RO) Greșit



(EN) Correct
(D) Richtig
(E) Correcto
(F) Correct
(I) Giusto
(P) Certo
(NL) Goed
(DK) Rigtig
(N) Riktig
(S) Rätt
(SF) Oikein
(CZ) Správně
(H) Helyes
(PL) Prawidłowo
(GR) Σωστ
(TR) Doğru
(RUS) Правильно
(RO) Corect



(EN) Throw away
(D) Entsorgen
(E) Desechar
(F) Jeter
(I) Eliminare
(P) Jogar fora
(NL) Gooi weg
(DK) Bortskaf
(N) Kast
(S) Släng bort
(SF) Hävita
(CZ) Vyhodit
(H) Dobja ki
(PL) Wyrzuć
(GR) Απρρίψτε
(TR) Atın
(RUS) Утилизировать
(RO) A se arunca



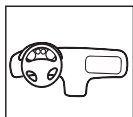
(EN) See View
(D) Siehe Ansicht
(E) Consulte la visualización
(F) Voir vue
(I) Vedere figura
(P) Ver a ilustração
(NL) Zie afbeelding
(DK) Se
(N) Se bilde
(S) Se "Visa"
(SF) Katso näkymä
(CZ) Kontrola pohledem
(H) Lásd az ábrát
(PL) Patrz Rzut
(GR) Δείτε την εικόνα
(TR) Görmüne Bakın
(RUS) Смотри иллюстрацию
(RO) Consultați ilustrația



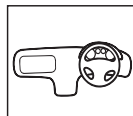
(EN) Degrease
(D) Entfetten
(E) Desengrasar
(F) Dégraisser
(I) Sgrassare
(P) Desengordurar
(NL) Ontvetten
(DK) Fjerne fedt
(N) To bort fett
(S) Avfettning
(SF) Rasvanpoisto
(CZ) Odmastit
(H) Zsírtalanítás
(PL) Odtłuszczyć
(GR) Απλίπανση
(TR) Yağdan temizleyiniz
(RUS) Обезжирить
(RO) A se degresa



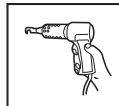
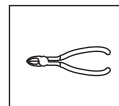
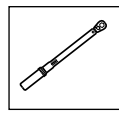
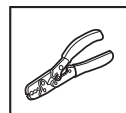
- (EN) See Workshop Manual
- (D) Siehe Werkstatthandbuch
- (E) Ver manual de taller
- (F) Voir Manuel d'atelier
- (I) Vedere manuale officina
- (P) Cf. o manual da oficina
- (NL) Zie werkplaatshandboek
- (DK) Se værkstedshåndbog
- (N) Se verkstedshåndboka
- (S) Se verkstadshandboken
- (SF) Katso korjaamon käsikirjasta
- (CZ) Viz dílenskou příručku
- (H) Lásd a Műhely-kézikönyvbén
- (PL) Patrz podręcznik warsztatowy
- (GR) Λέγε Εγχειρίδιο Συνεργείου
- (TR) Tamirhane el kitabına bakınız
- (RUS) Смотрите руководство по эксплуатации
- (RO) Vezi manualul de atelier



- (EN) Left Hand Drive Vehicle
- (D) Linksgelenktes Fahrzeug
- (E) Volante a la izquierda
- (F) Véhicule direction á gauche
- (I) Veicolo con guida a sinistra
- (P) Conductor à esquerda
- (NL) Stuurwiel links
- (DK) Venstrestyret køretøj
- (N) Venstreratt køretøy
- (S) Vänsterstyrd fordon
- (SF) Vasemmalta ohjattava ajoneuvo
- (CZ) Vozidlo s řízením vlevo
- (H) Balkormányos gépjármű
- (PL) Pojazd z kierownicą z lewej strony
- (GR) Αριστεροτίμονο όχημα
- (TR) Soldan direksiyonlu araç
- (RUS) Автомобиль с левосторонним управлением
- (RO) Vehicul cu volan în partea stângă



- (EN) Right Hand Drive Vehicle
- (D) Rechtssgelenktes Fahrzeug
- (E) Volante a la derecha
- (F) Véhicule direction á droite
- (I) Veicolo con guida a destra
- (P) Conductor à direita
- (NL) Stuurwiel rechts
- (DK) Højrestyret køretøj
- (N) Høyreratt køretøy
- (S) Högerstyrd fordon
- (SF) Oikealta ohjattava ajoneuvo
- (CZ) Vozidlo s řízením vpravo
- (H) Jobbkormányos gépjármű
- (PL) Pojazd z kierownicą z prawej strony
- (GR) Δεξιότιμονο όχημα
- (TR) Sandan direksiyonlu araç
- (RUS) Автомобиль с правосторонним управлением
- (RO) Vehicul cu volan în partea dreaptă



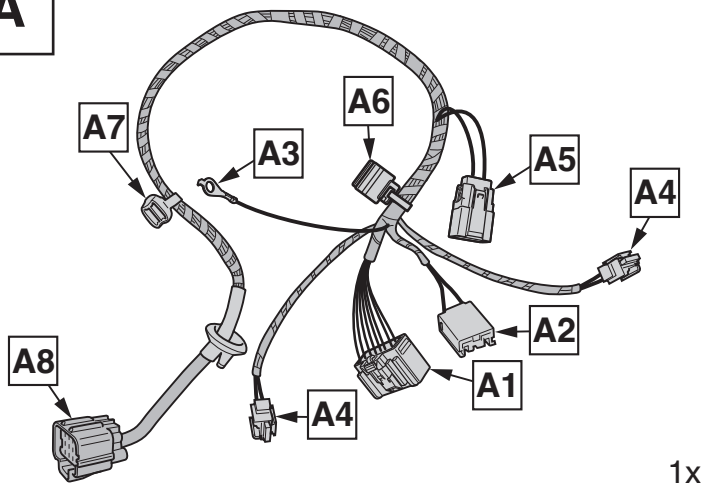
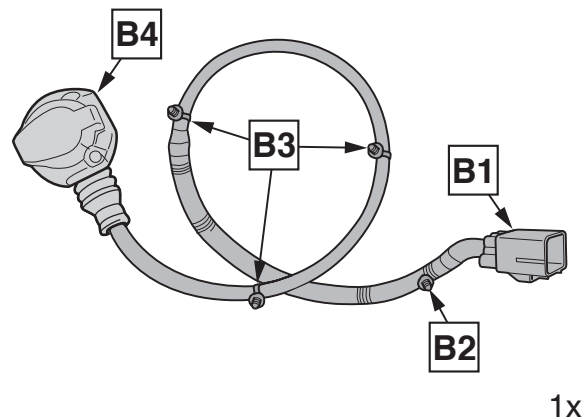
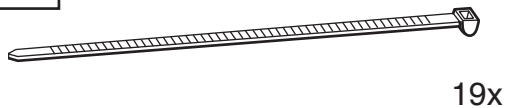
- (EN) Tools Required
- (D) Benötigte Werkzeuge
- (E) Herramientas requeridas
- (F) Outils requis
- (I) Strumenti necessari
- (P) Ferramentas necessárias
- (NL) Benodigd gereedschap
- (DK) Nødvendige værktøjer
- (N) Nødvendig verktøy
- (S) Nödvändiga verktyg
- (SF) Tarvittavat työkalut
- (CZ) Potřebné nástroje
- (H) Szükséges szerszámok
- (PL) Potrzebne narzędzia
- (GR) Εργαλεία που απαιτούνται
- (TR) Gerekli Araçlar
- (RUS) Необходимые инструменты
- (RO) Uneelte necesare



	EN	D	E	F	I	P	NL	DK	N
BU	Blue	Blau	Azul	Bleu	Blu	Azul	Blauw	Blå	Blå
BK	Black	Schwarz	Negro	Noir	Nero	Preto	Zwart	Sort	Sort
BN	Brown	Braun	Marrón	Marron	Marrone	Castanho	Bruin	Brun	Brun
GN	Green	Grün	Verde	Vert	Verde	Verde	Groen	Grøn	Grønn
GY	Grey	Grau	Gris	Gris	Grigio	Cinzentto	Grijs	Grå	Grå
NO	Natural colour	Naturfarben	Color natural	Nature	Colori naturali	Cores naturels	Naturel	Naturfarvet	Naturfarger
OG	Orange	Orange	Naranja	Orange	Arancione	Laranja	Oranje	Orange	Orange
PK	Pink	Rosa	Rosa	Rose	Rosa	Rosa	Rosé	Rosa	Rosa
RD	Red	Rot	Rojo	Rouge	Rosso	Vermelho	Rood	Rød	Rød
WH	White	Weiß	Blanco	Blanc	Bianco	Branco	Wit	Hvid	Hvit
YE	Yellow	Gelb	Amarillo	Jaune	Giallo	Amarelo	Geel	Gul	Gul
VT	Violet	Violett	Violeta	Violet	Viola	Violeta	Violet	Violet	Fiolett

	S	SF	CZ	H	PL	GR	TR	RUS	RO
BU	Blå	Sininen	Modrá	Kék	Niebieska	Μπλε	Mavi	Синий	Albastru
BK	Svart	Musta	Černá	Fekete	Czarna	Μαύρο	Siyah	Черный	Negru
BN	Brun	Ruskea	Hnědá	Barna	Brązowa	Καφέ	Kahverengi	Коричневый	Maro
GN	Grön	Vihreä	Zelená	Zöld	Zielona	Πράσινο	Yeşil	Зеленый	Verde
GY	Grå	Harmaa	Šedá	Szürke	Szara	Γκρι	Gri	Серый	Gri
NO	Naturfärger	Luonnonväri	Přírodní barva	Természetes színű	Barwy naturalne	Φυσικά χρώματα	Doğal renkte	Натуральные цвета	Natur
OG	Orange	Oranssi	Oranžová	Narancs	Pomarańczowa	Πορτοκαλί	Turuncu	Оранжевый	Portocaliu
PK	Rosa	Rosa	Růžová	Rózsaszín	Różowa	Ροζ	Pembe	Розовый	Roz
RD	Röd	Punainen	Červená	Piros	Czerwona	Κόκκινο	Kırmızı	Красный	Roșu
WH	Vit	Valkoinen	Bílá	Fehér	Biała	Λευκό	Beyaz	Белый	Alb
YE	Gul	Keltainen	Žlutá	Sárga	Żółta	Κίτρινο	Sarı	Желтый	Galben
VT	Violett	Violetti	Fialová	Ibolyakék	Fioletowa	Μοβ	Mor	Фиолетовый	Violet



A**B****C****D**

1x

E

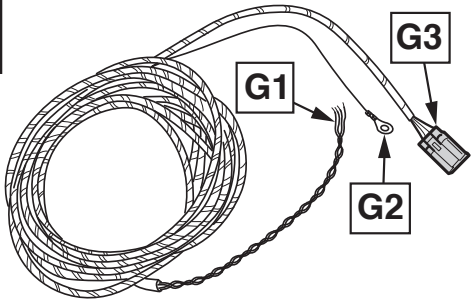
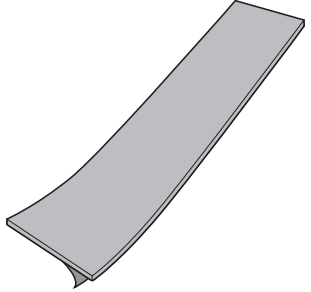
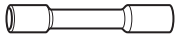
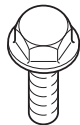
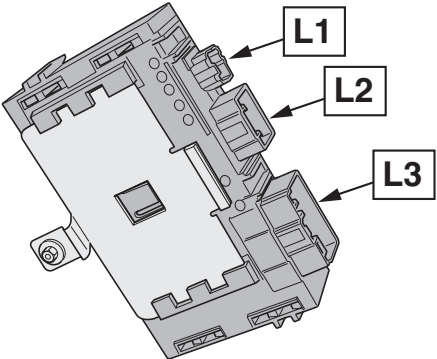
1x

F

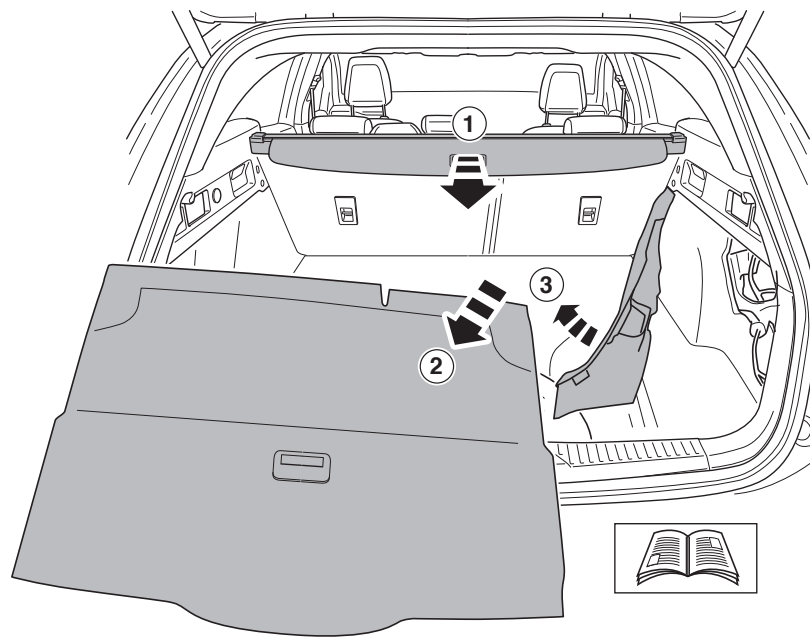
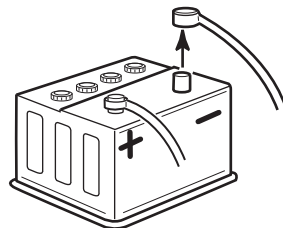
SKRX6J-15A416-BA

© Copyright Ford-Werke GmbH 2024

25/59

G			H	
	1x			4x
J			K	
	4x			1x
L	 + R1TT-19H378-A*			1x
M	FOCUS ST: + KX6J-19H465-A*			
				1x
26/59	SKRX6J-15A416-BA		© Copyright Ford-Werke GmbH 2024	

1



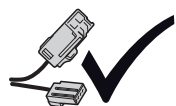
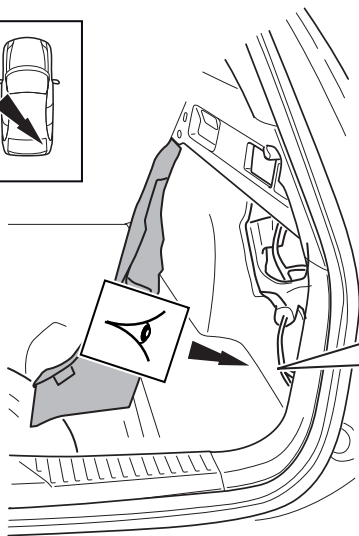
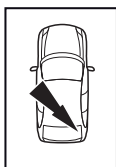
2



SKRX6J-15A416-BA

© Copyright Ford-Werke GmbH 2024

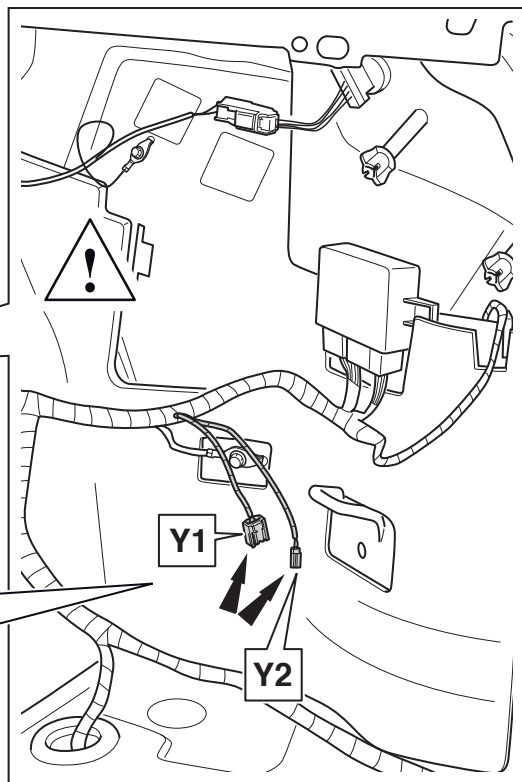
27/59



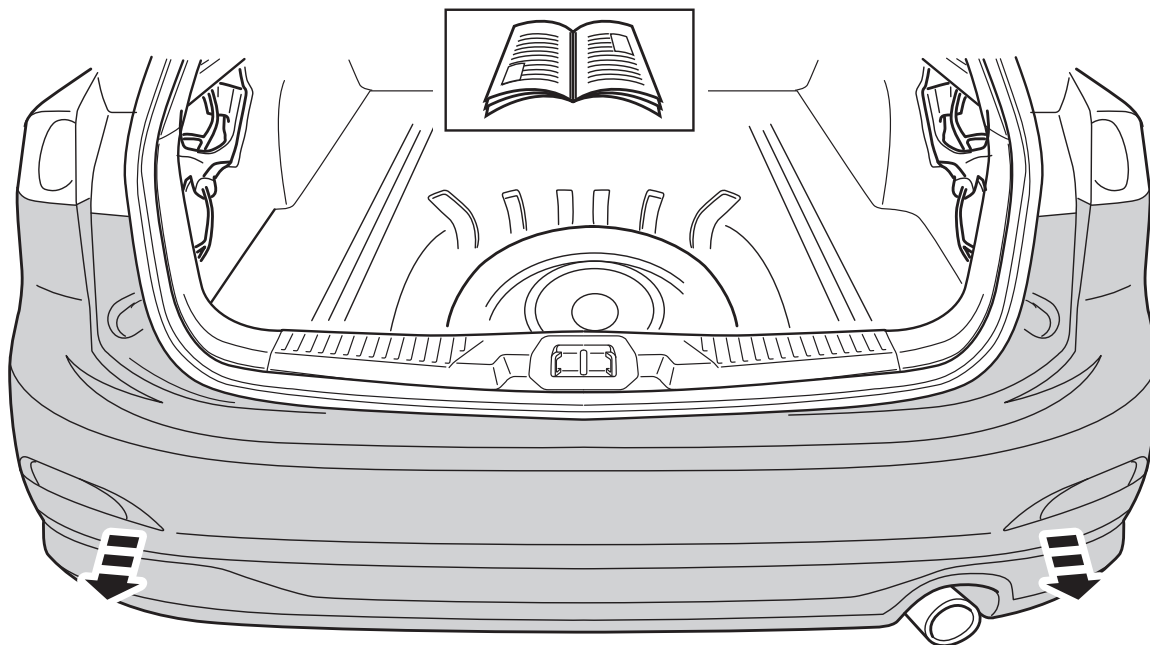
4, 15-33



4-33



3



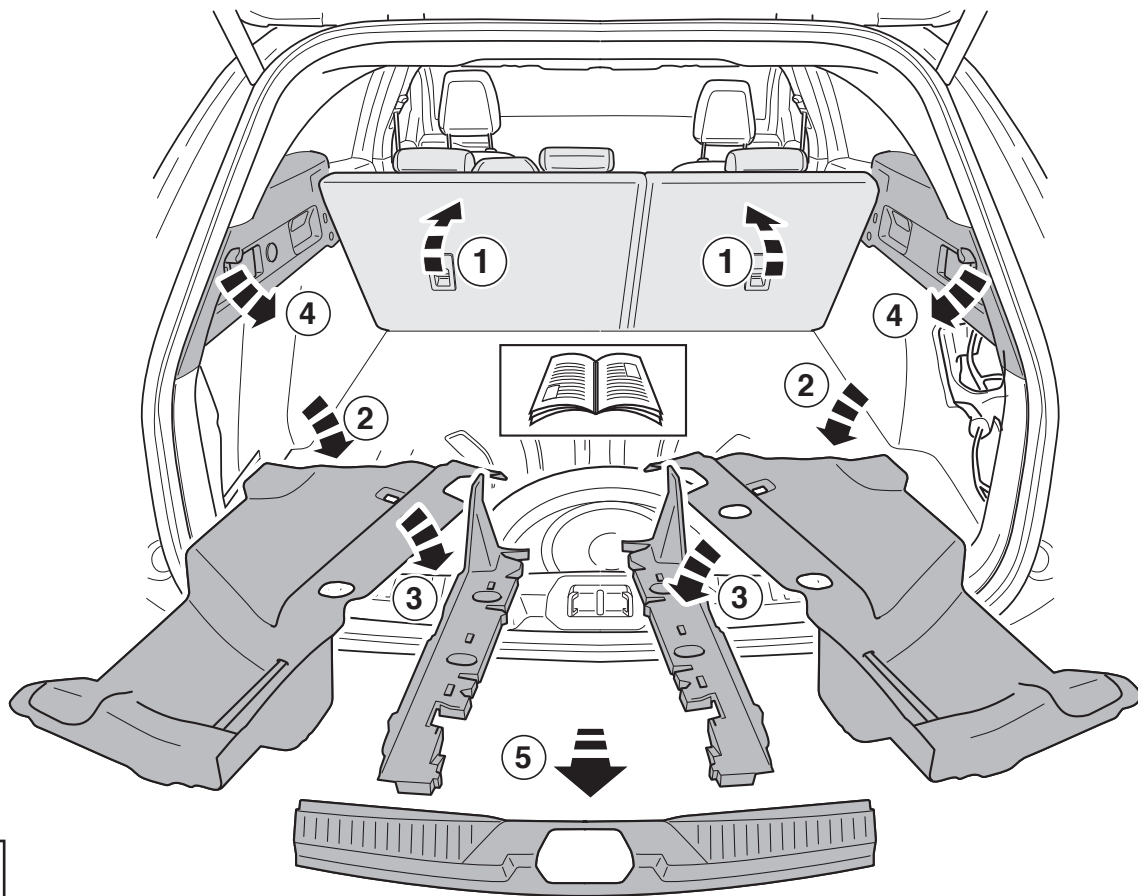
4



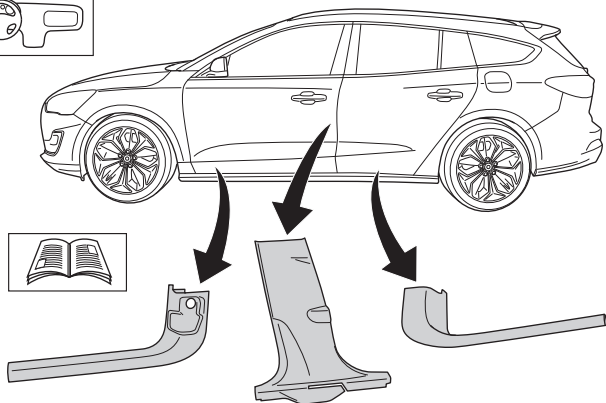
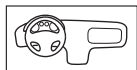
SKRX6J-15A416-BA

© Copyright Ford-Werke GmbH 2024

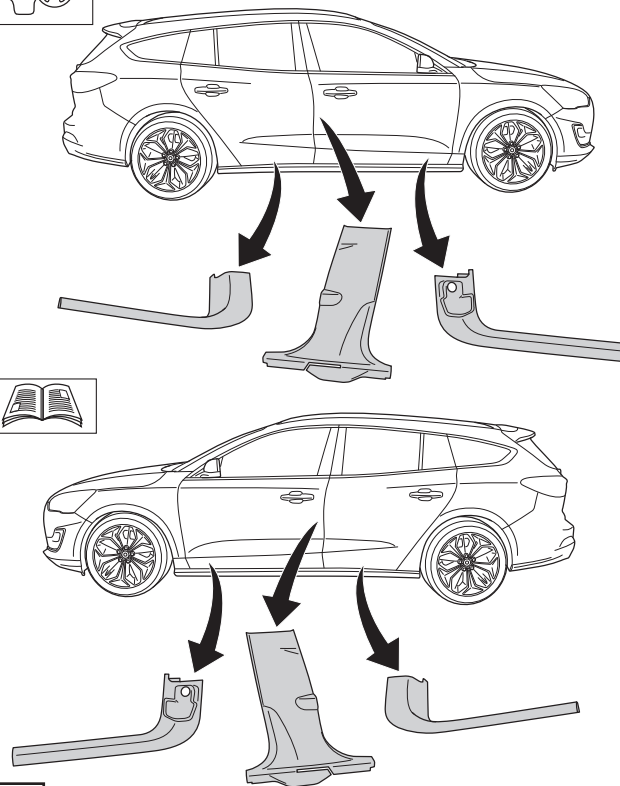
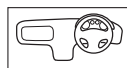
29/59



5



6a



6b

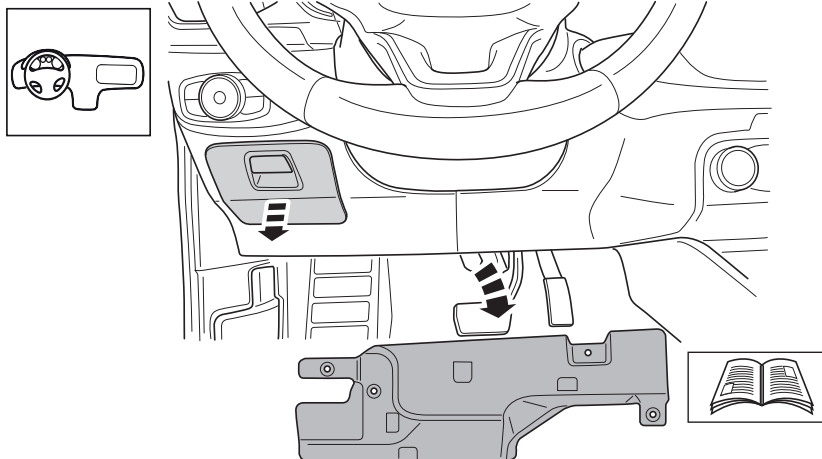


SKRX6J-15A416-BA

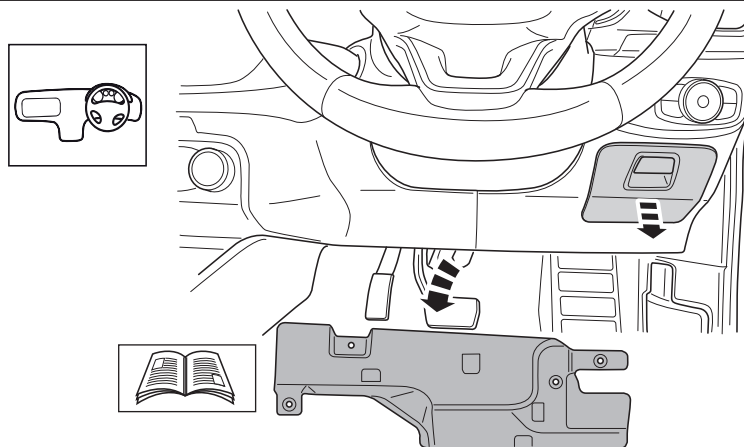
© Copyright Ford-Werke GmbH 2024

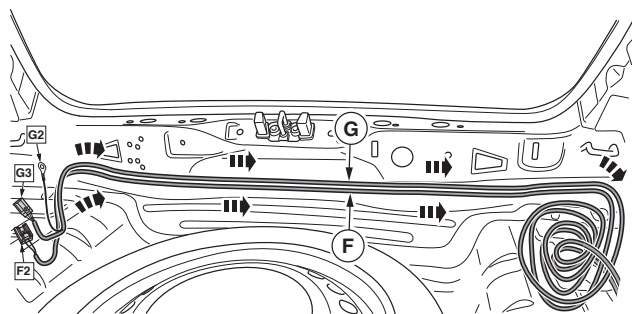
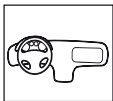
31/59

7a

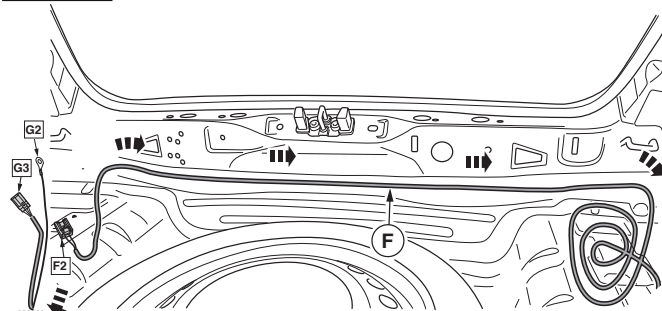
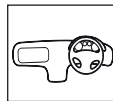


7b





8a



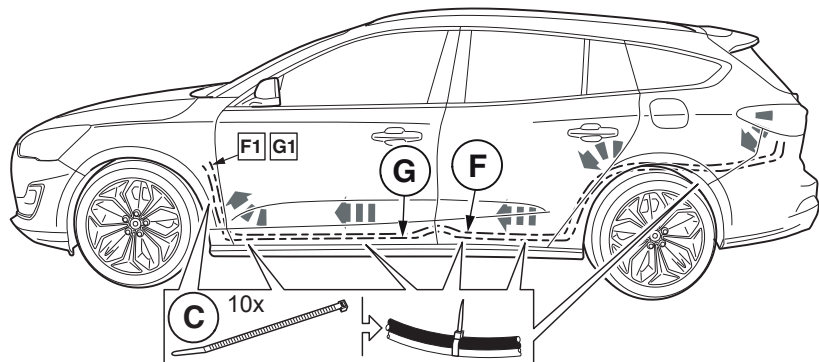
8b



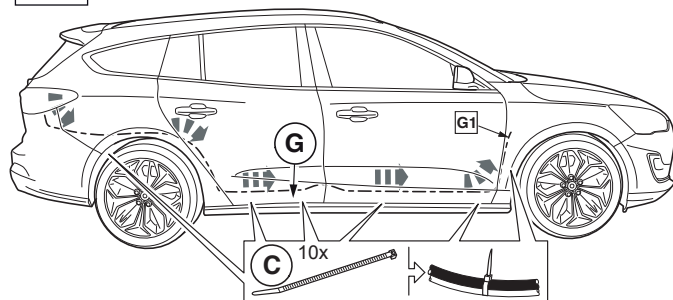
SKRX6J-15A416-BA

© Copyright Ford-Werke GmbH 2024

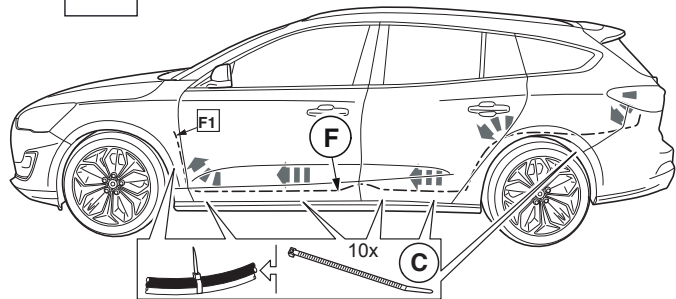
33/59



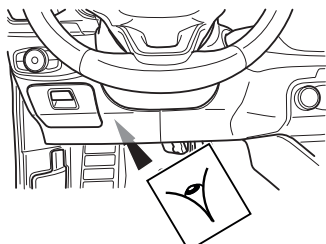
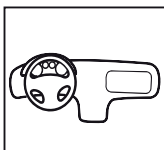
9a



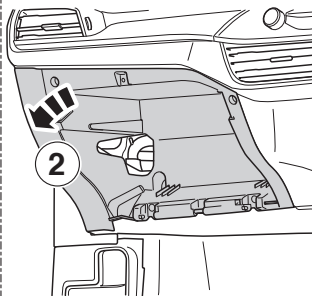
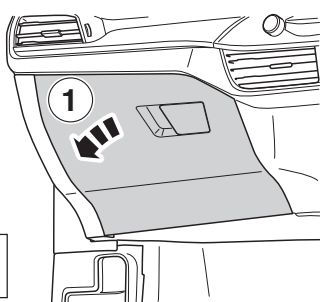
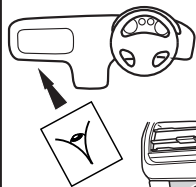
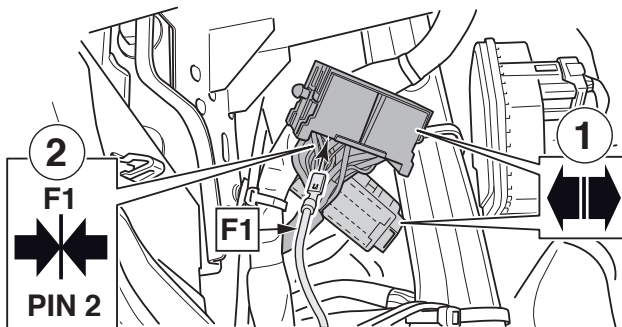
9b



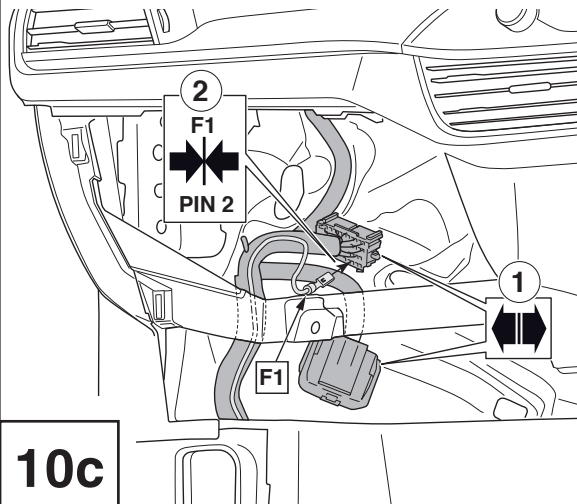
9c



10a



10b



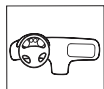
10c



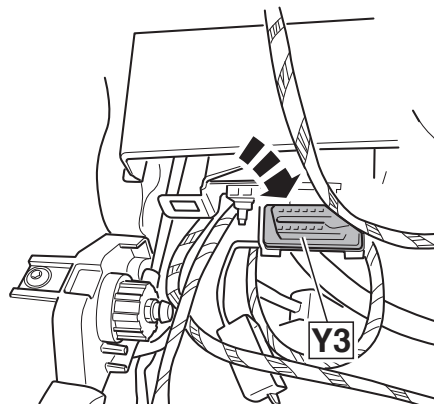
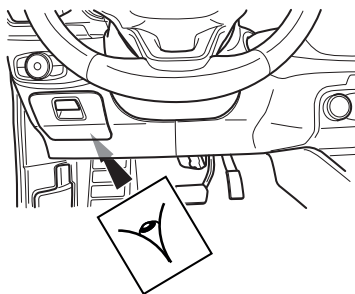
SKRX6J-15A416-BA

© Copyright Ford-Werke GmbH 2024

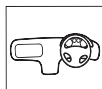
35/59



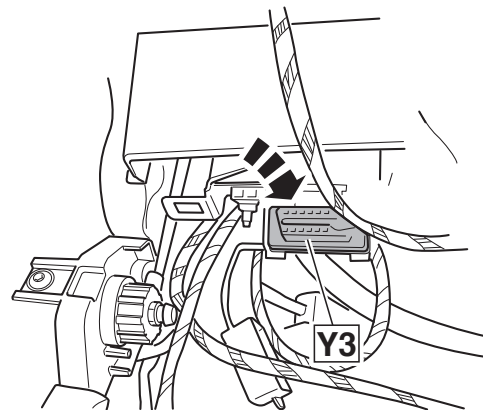
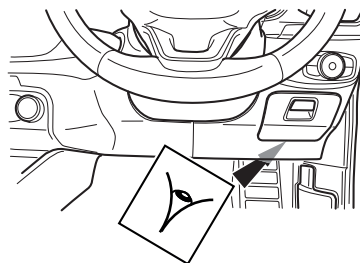
SYNC 3



11a



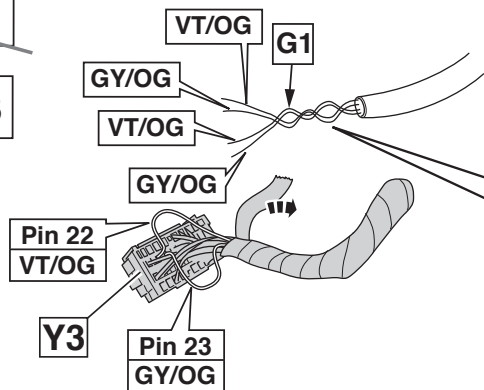
SYNC 3



11b

~~SYNC~~

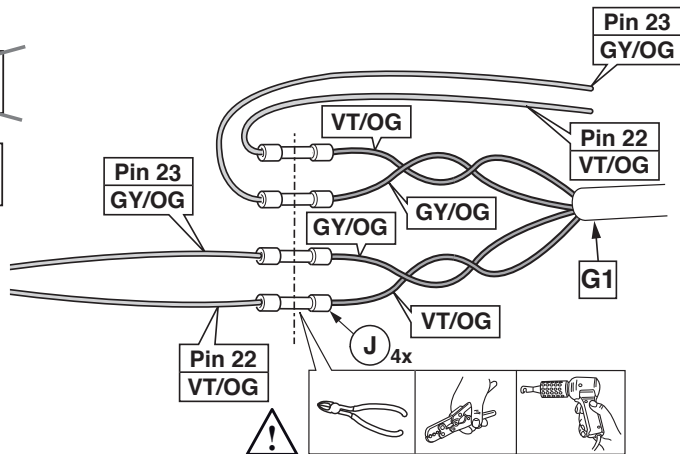
SYNC 3



12

~~SYNC~~

SYNC 3



13

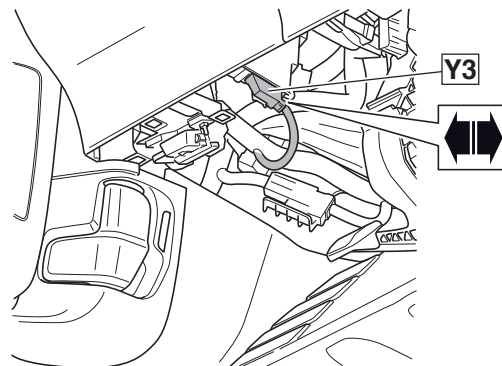
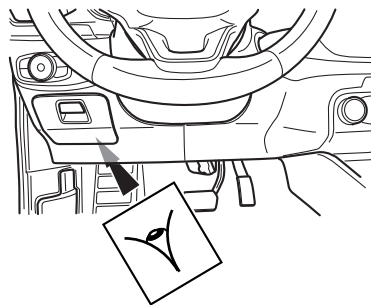


SKRX6J-15A416-BA

© Copyright Ford-Werke GmbH 2024

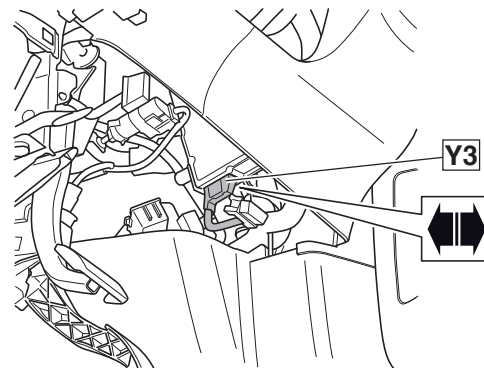
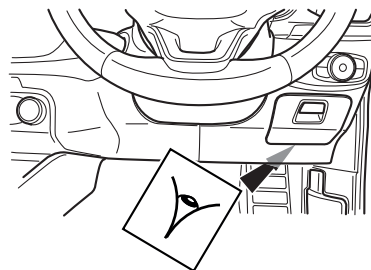
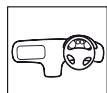
37/59

SYNC 4



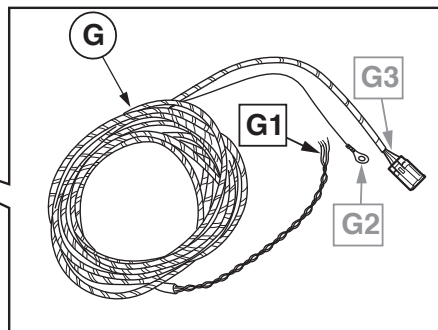
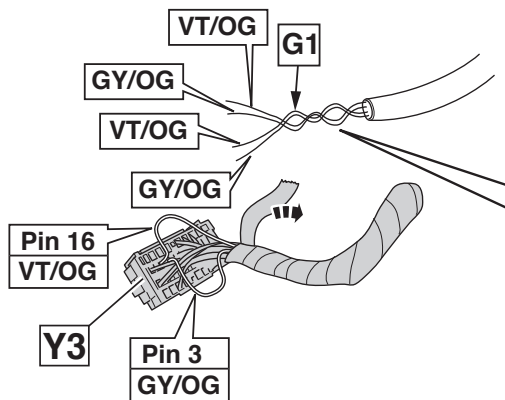
14a

SYNC 4



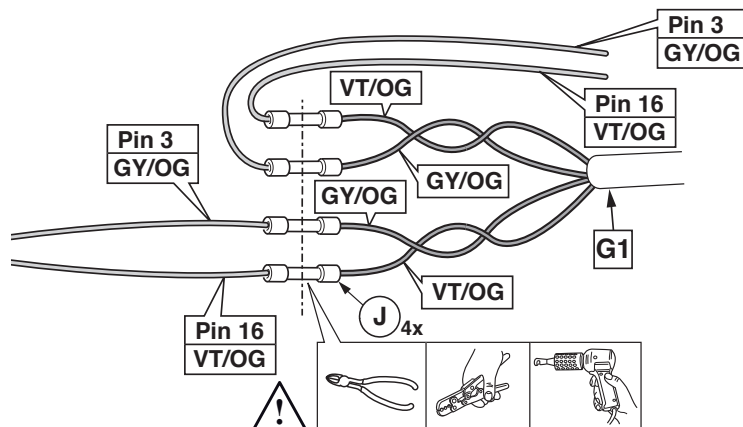
14b

SYNC 4



15

SYNC 4



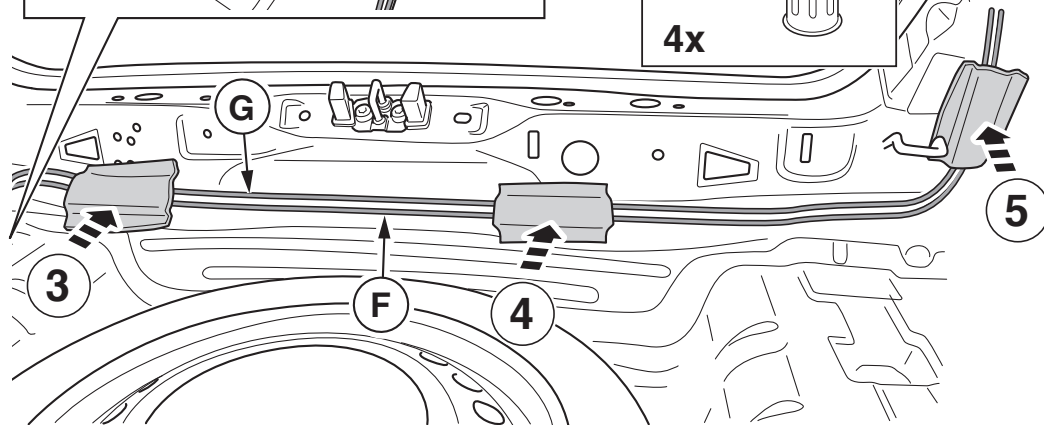
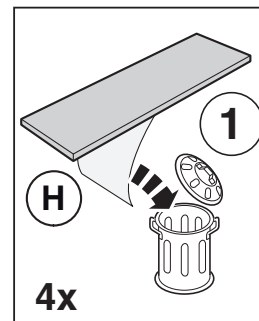
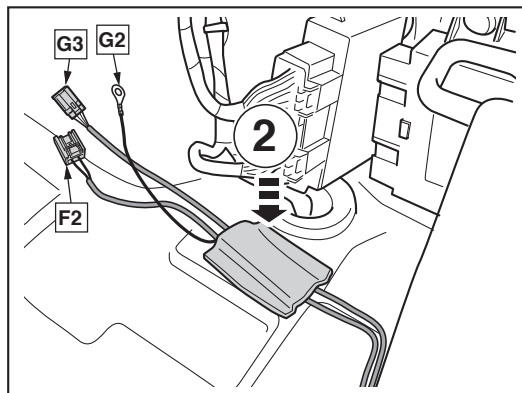
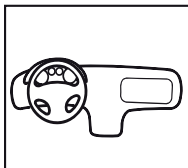
16



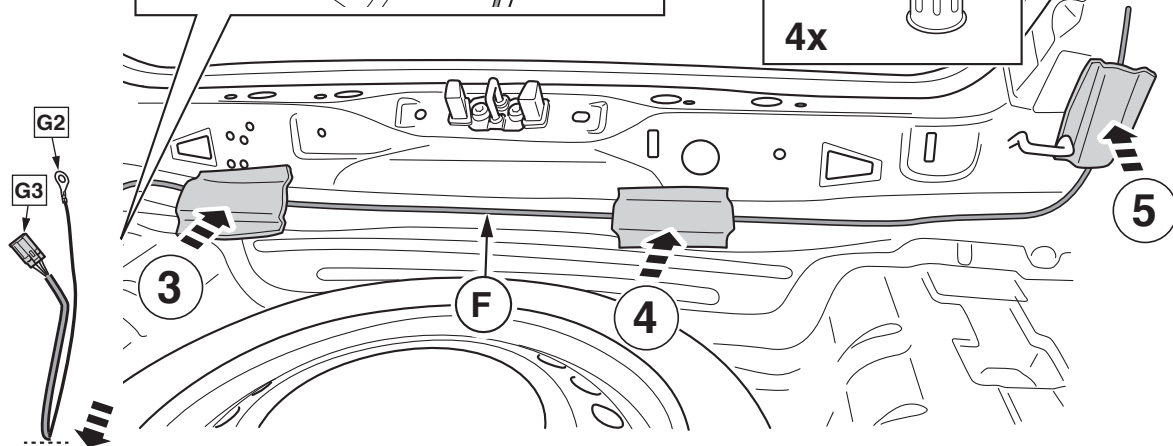
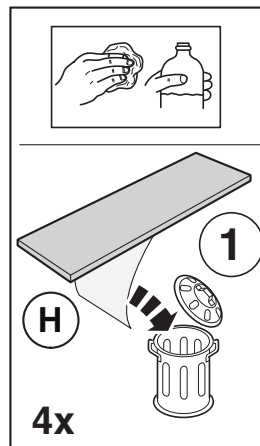
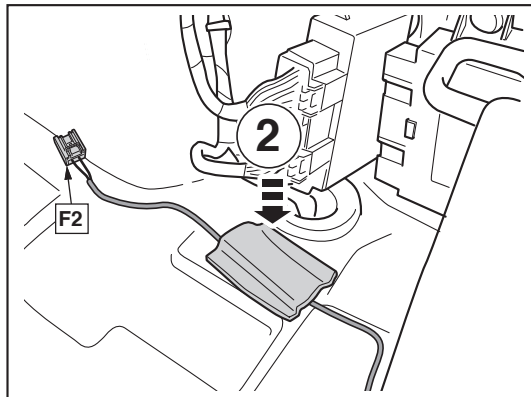
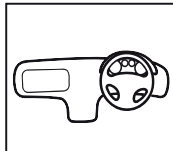
SKRX6J-15A416-BA

© Copyright Ford-Werke GmbH 2024

39/59



17a



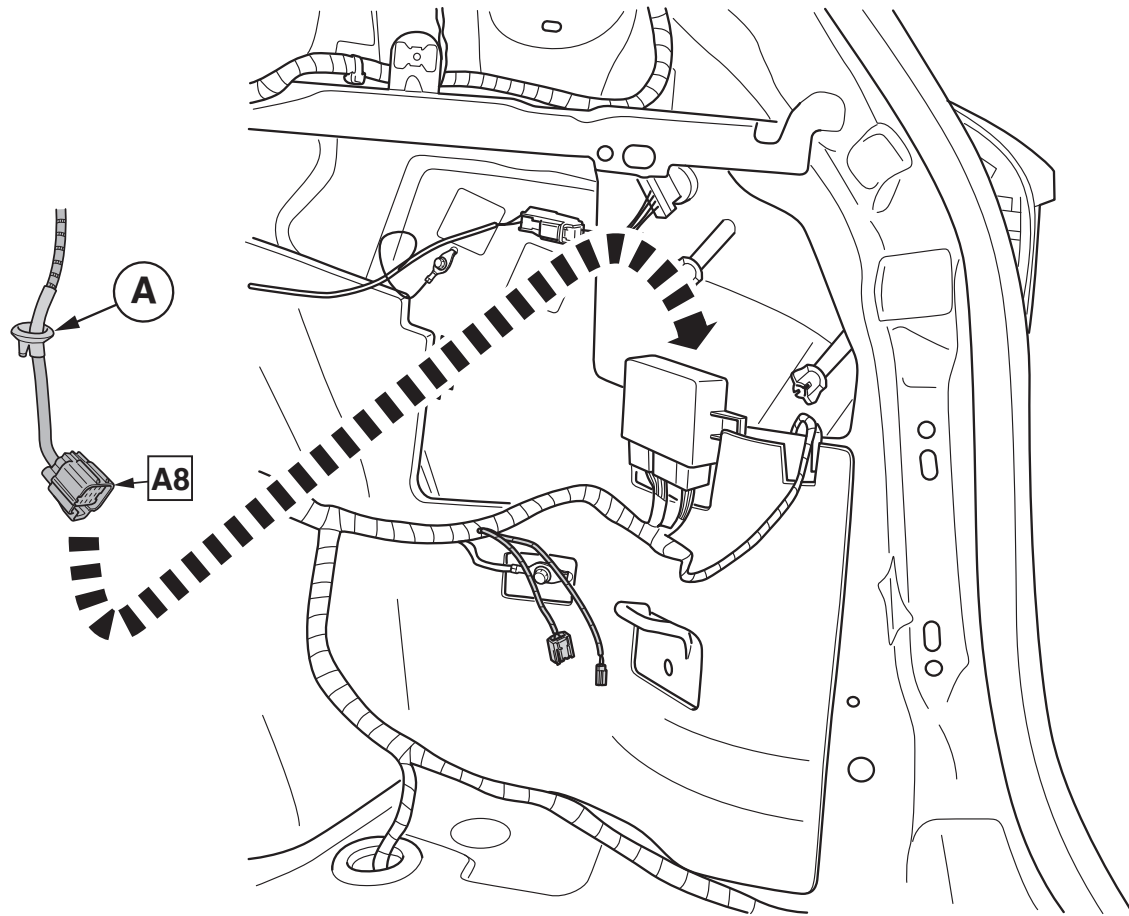
17b



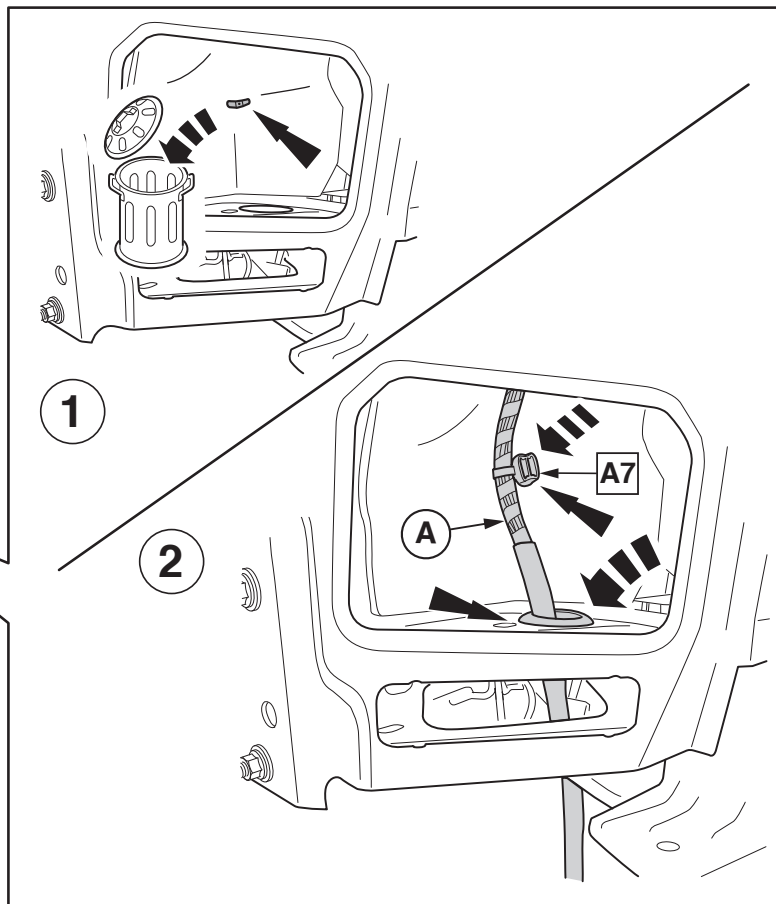
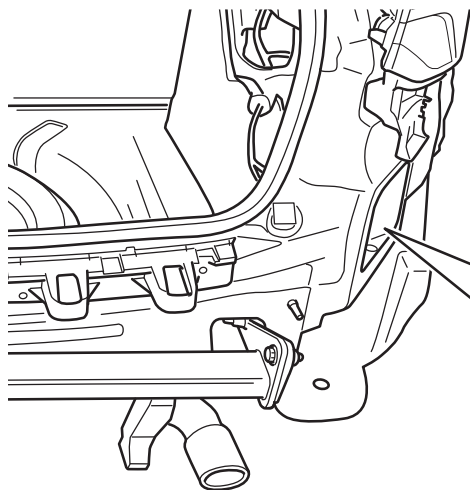
SKRX6J-15A416-BA

© Copyright Ford-Werke GmbH 2024

41/59



18



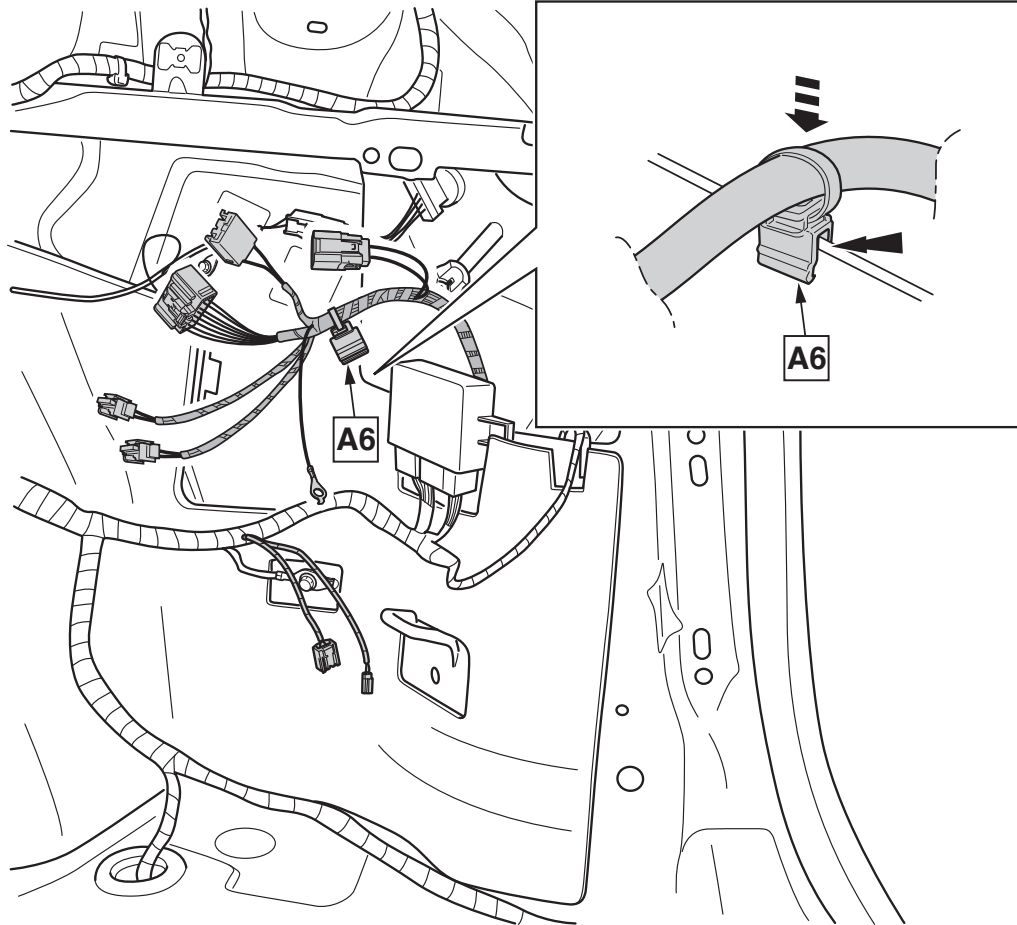
19



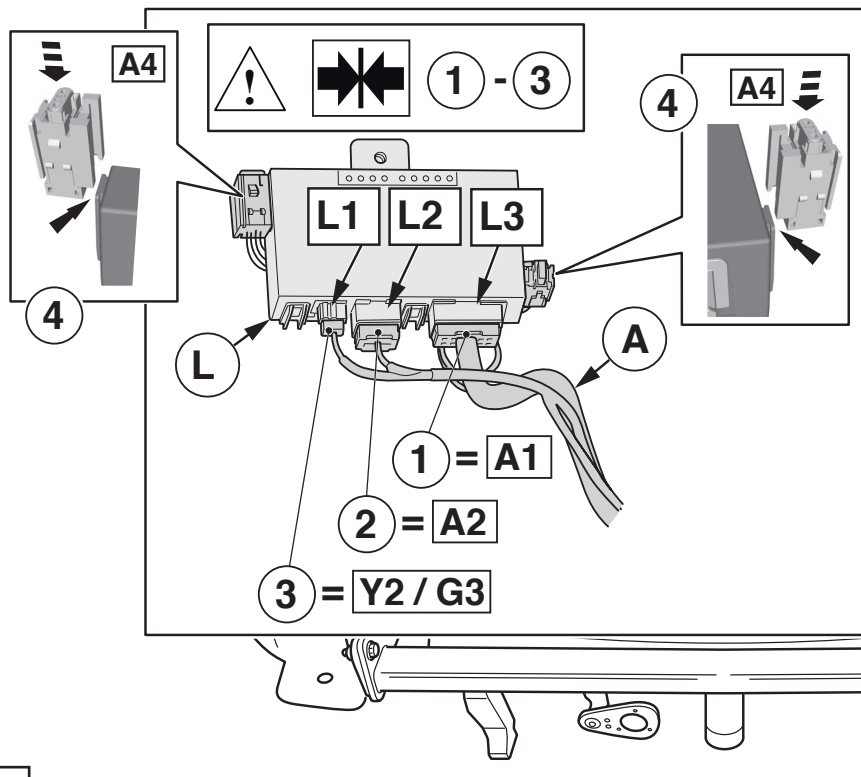
SKRX6J-15A416-BA

© Copyright Ford-Werke GmbH 2024

43/59



20



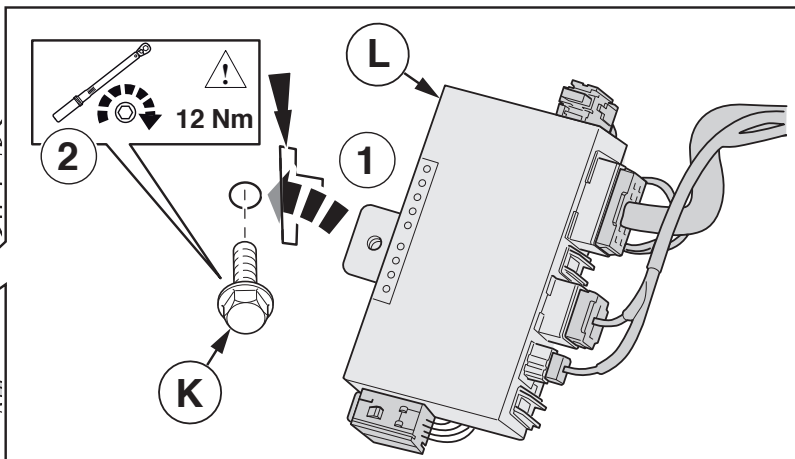
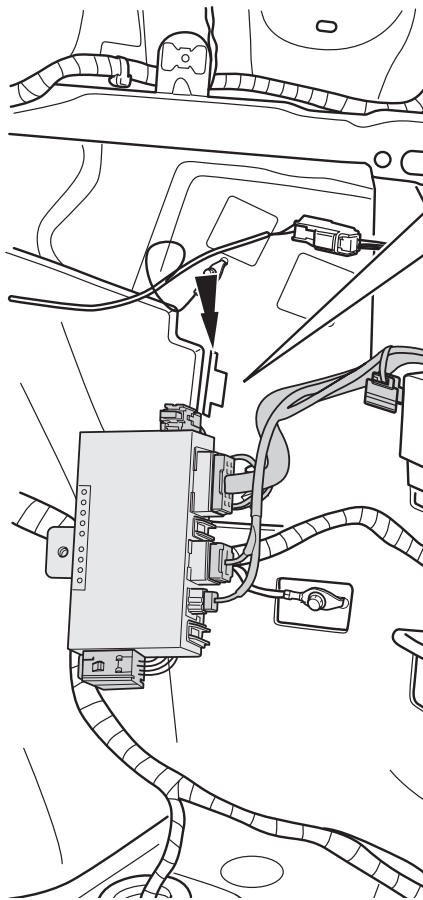
21



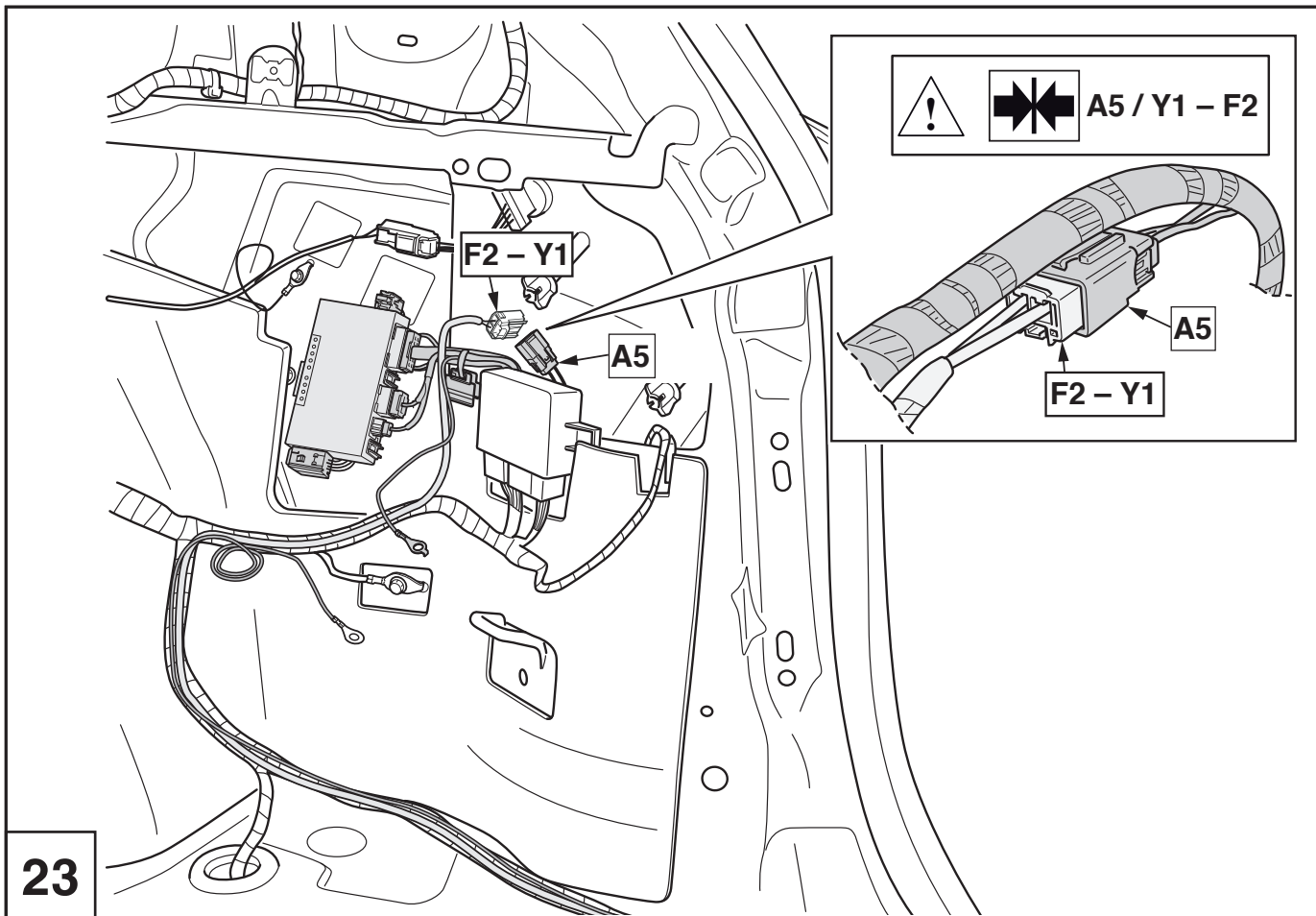
SKRX6J-15A416-BA

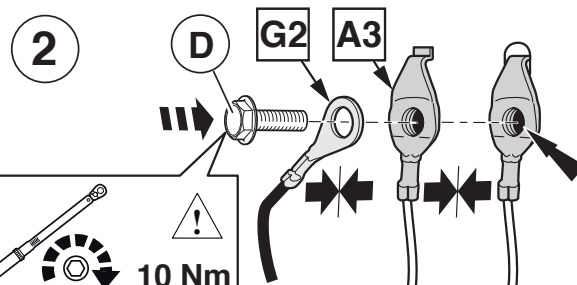
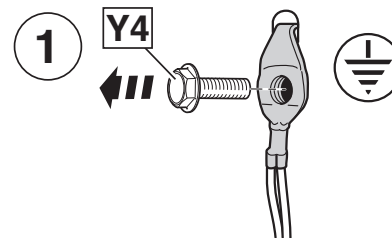
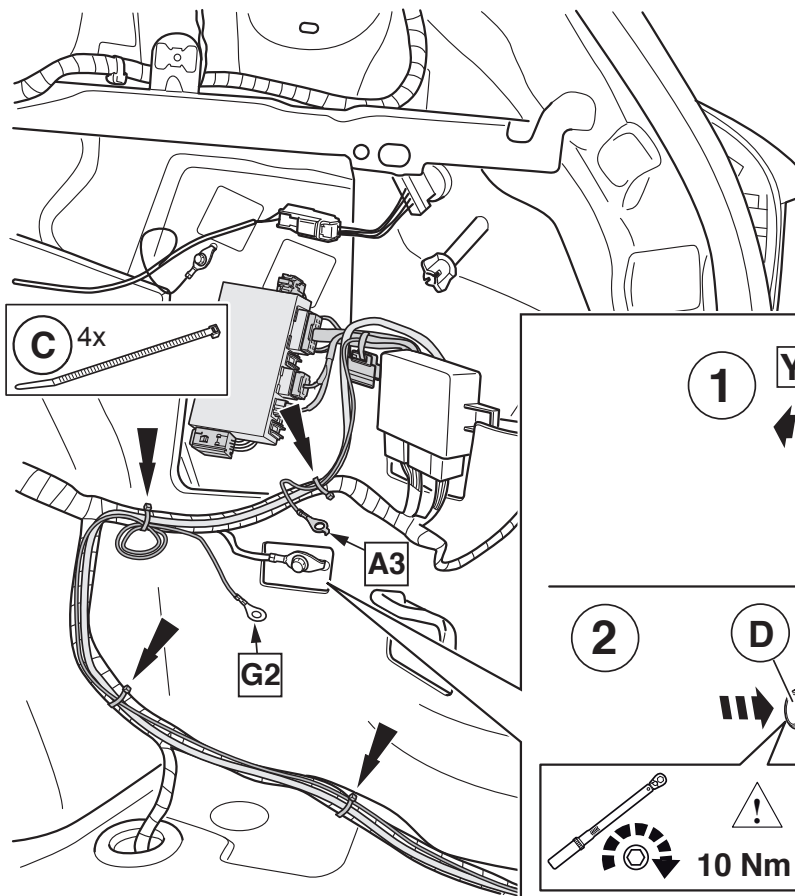
© Copyright Ford-Werke GmbH 2024

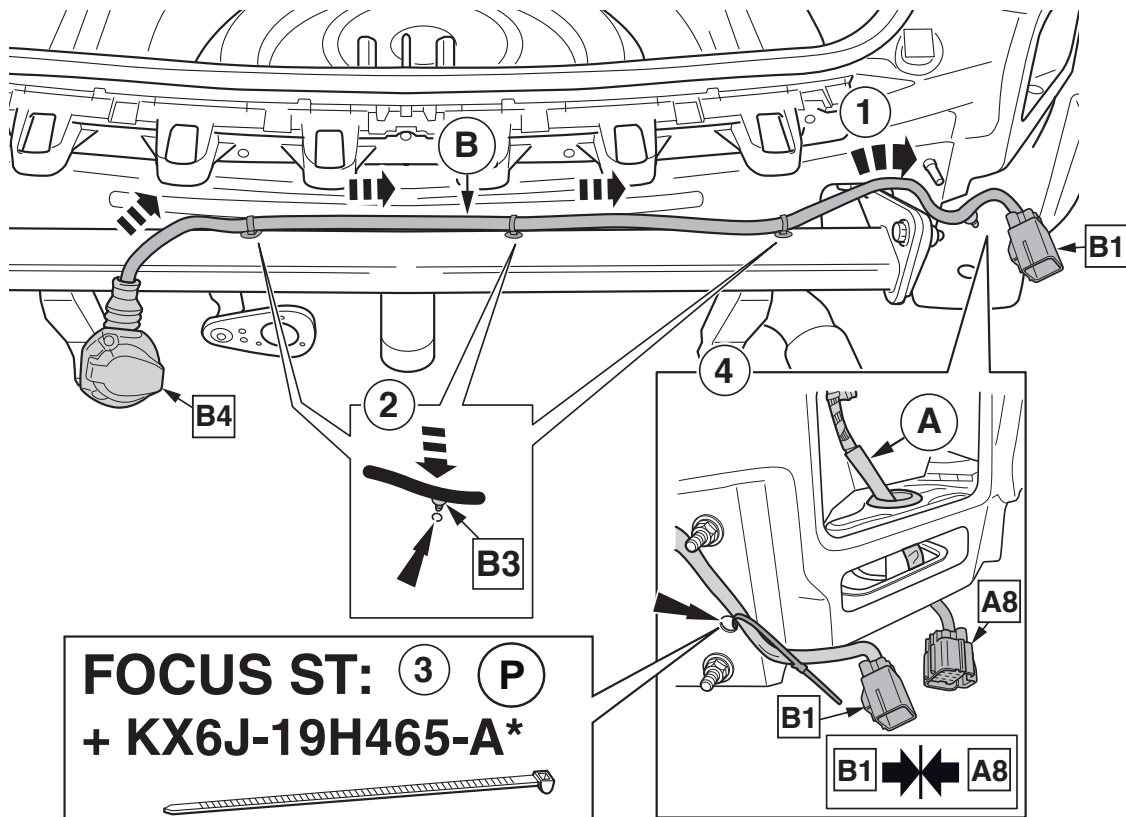
45/59



22







FOCUS ST: 3 P
+ KX6J-19H465-A*



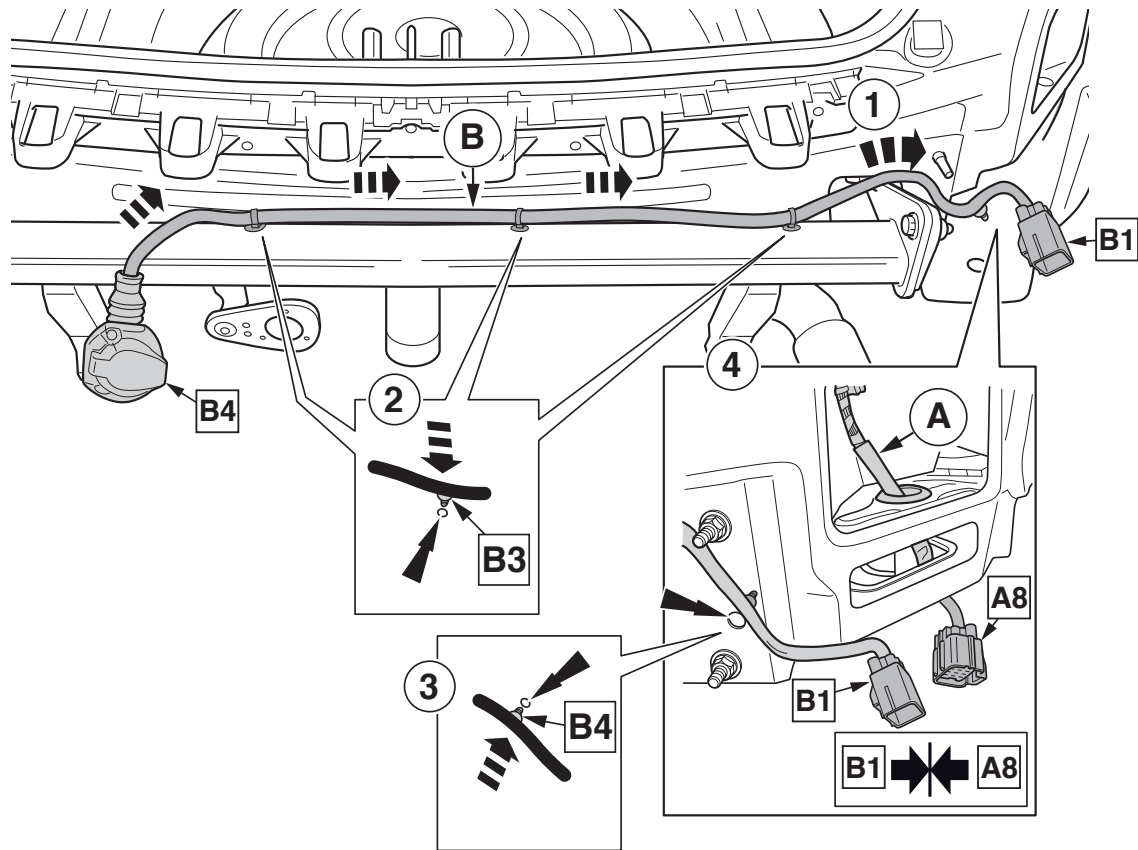
25a



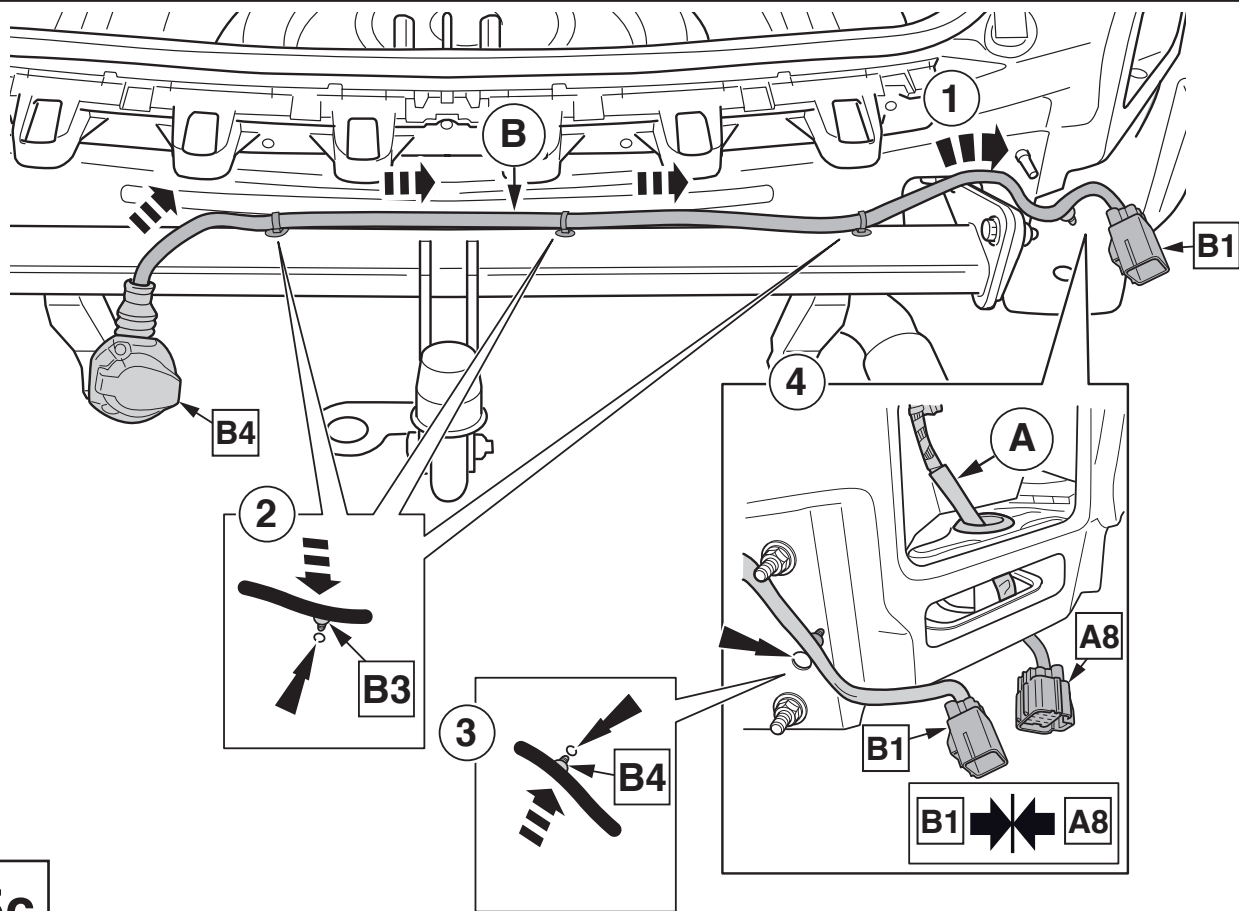
SKRX6J-15A416-BA

© Copyright Ford-Werke GmbH 2024

49/59



25b



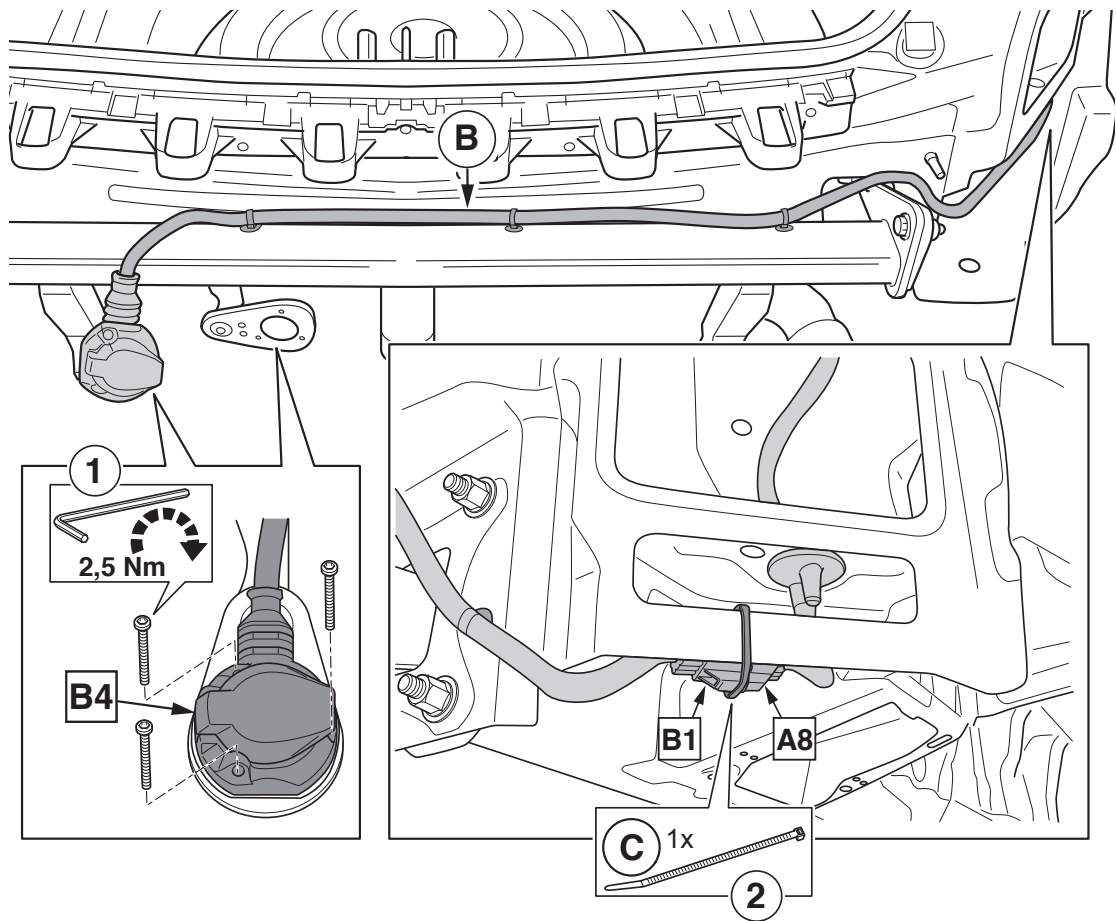
25c



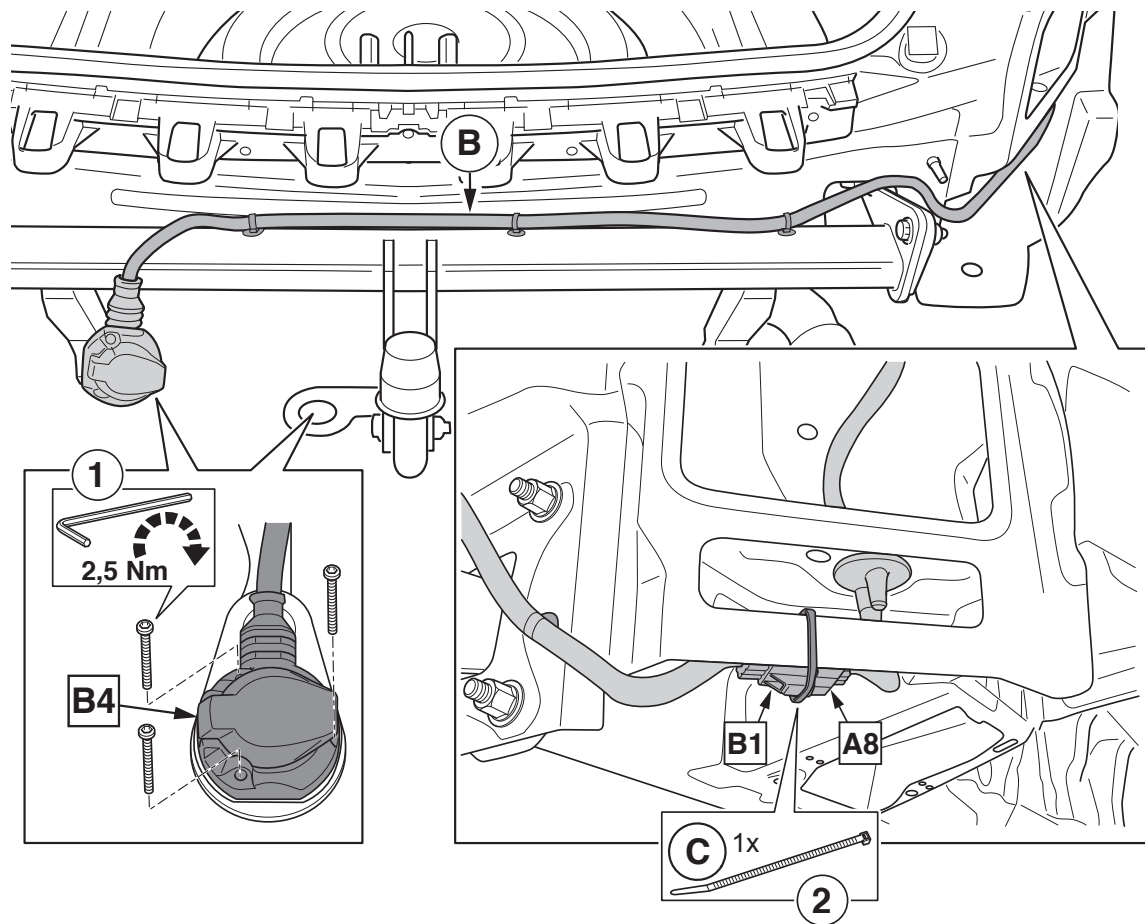
SKRX6J-15A416-BA

© Copyright Ford-Werke GmbH 2024

51/59



26a



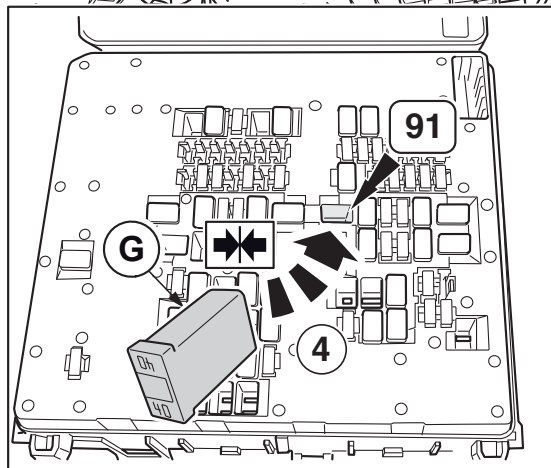
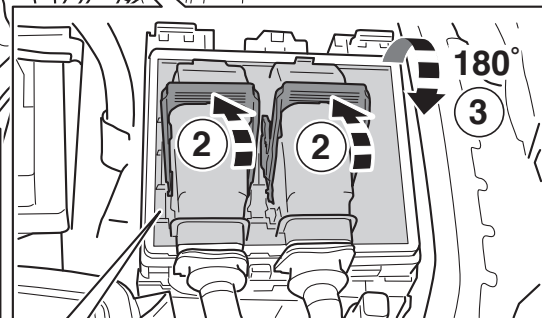
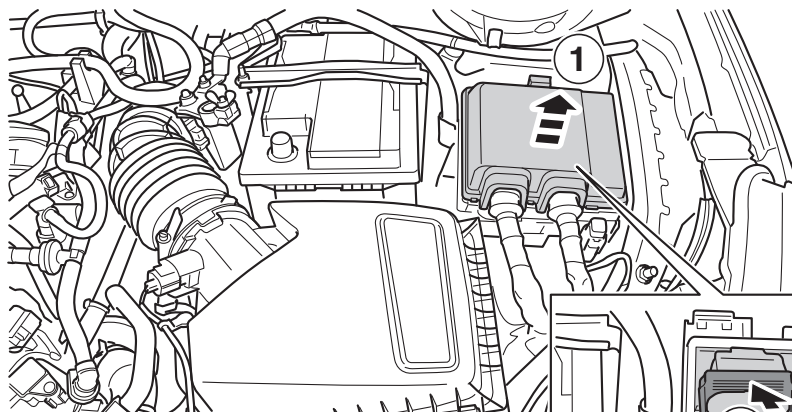
26b



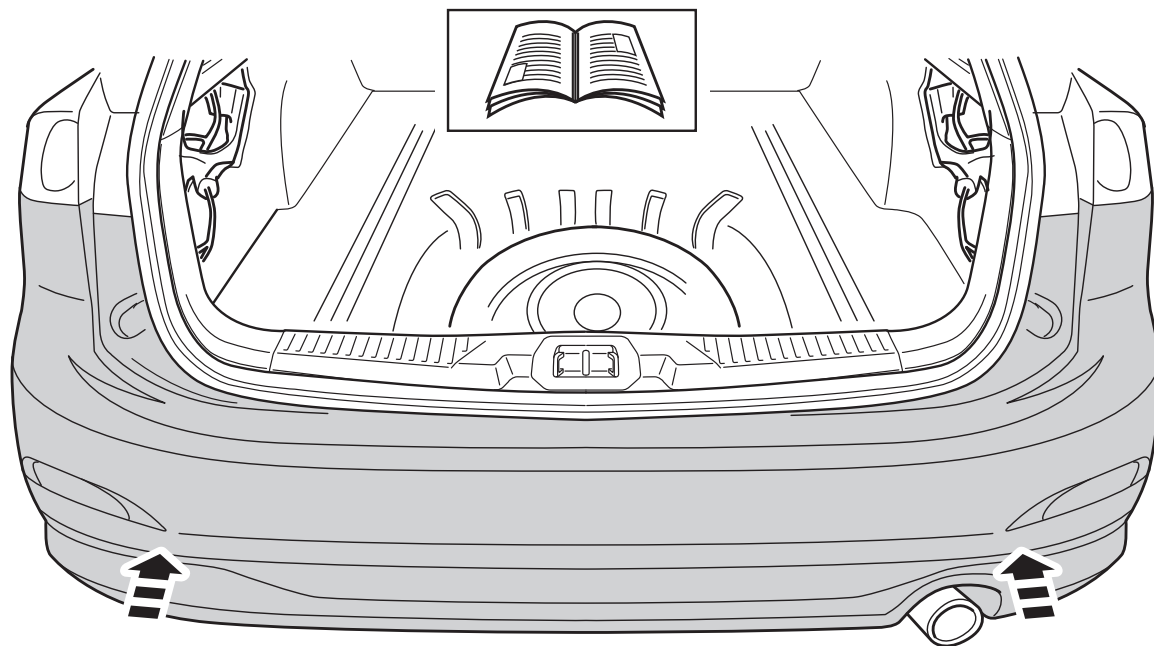
SKRX6J-15A416-BA

© Copyright Ford-Werke GmbH 2024

53/59



27



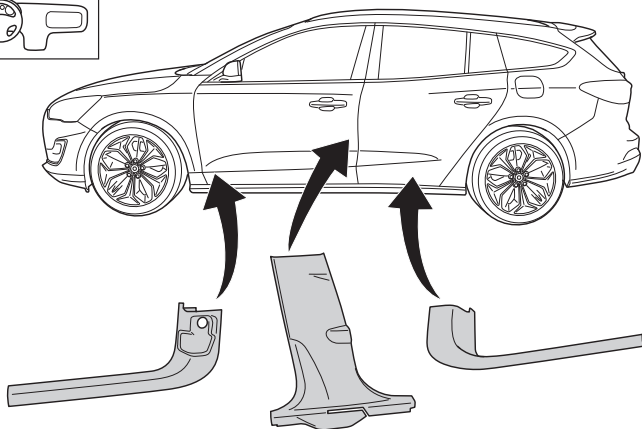
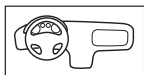
28



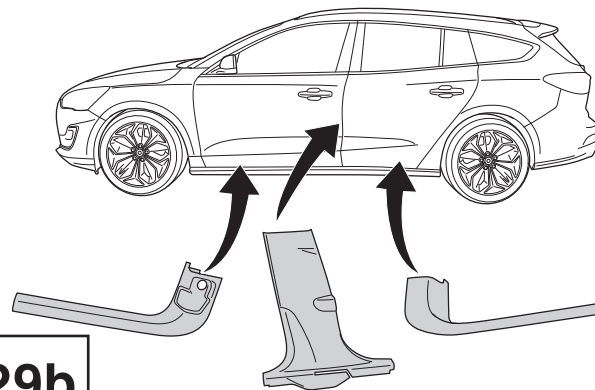
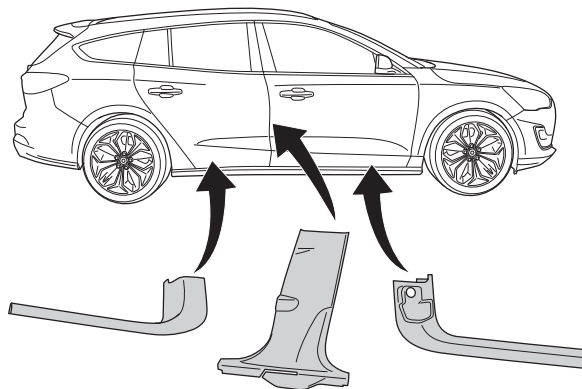
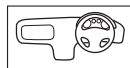
SKRX6J-15A416-BA

© Copyright Ford-Werke GmbH 2024

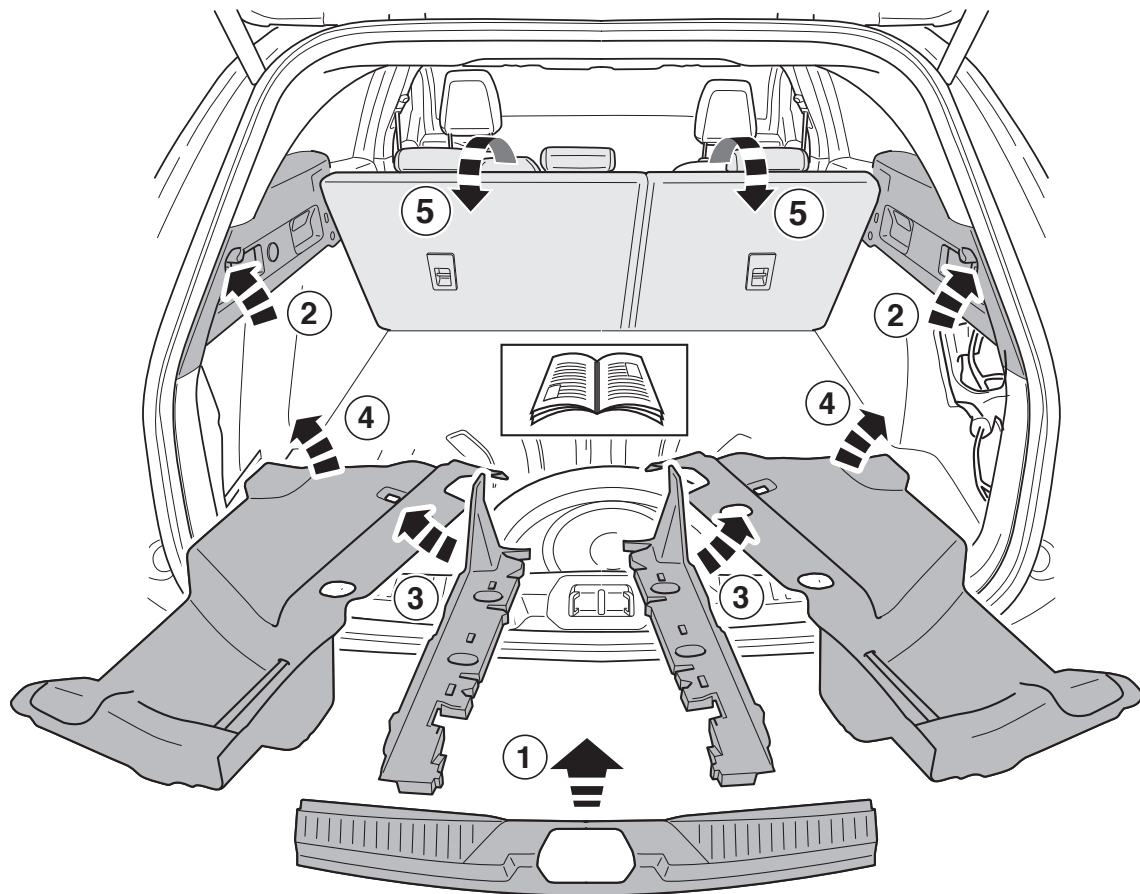
55/59

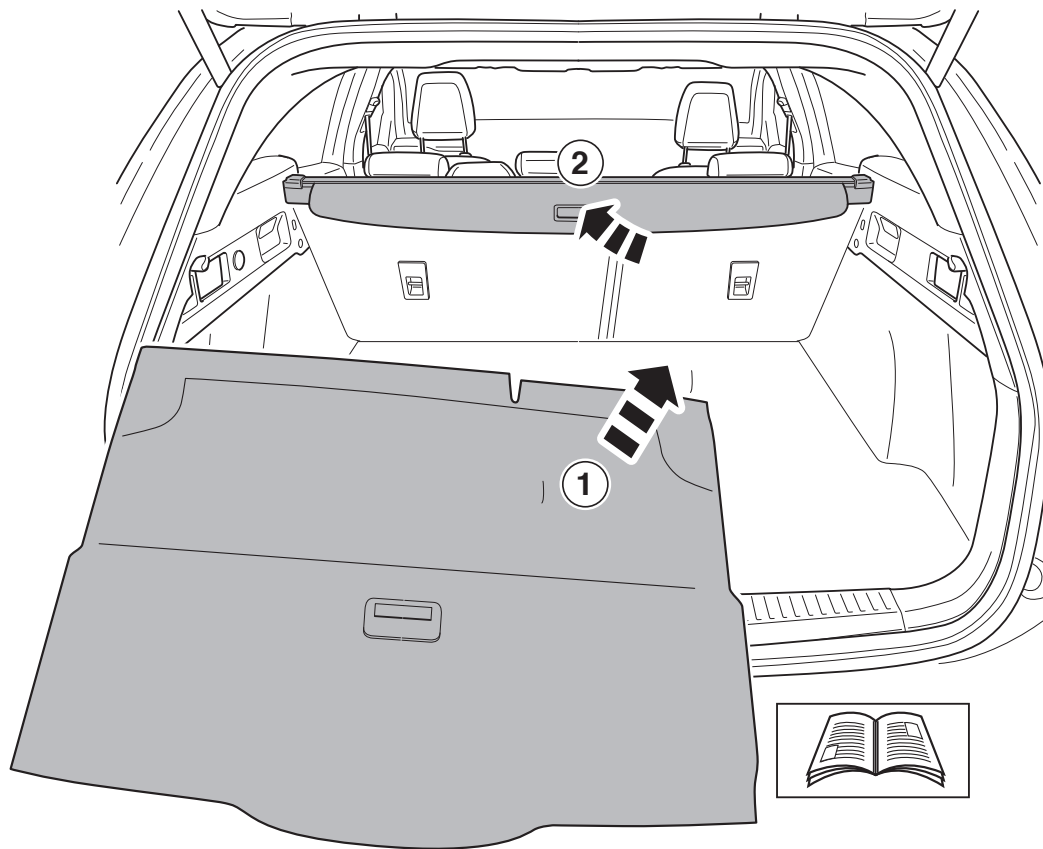


29a

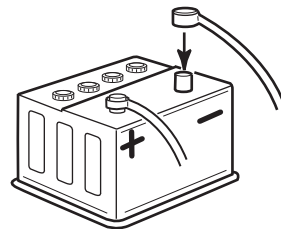


29b

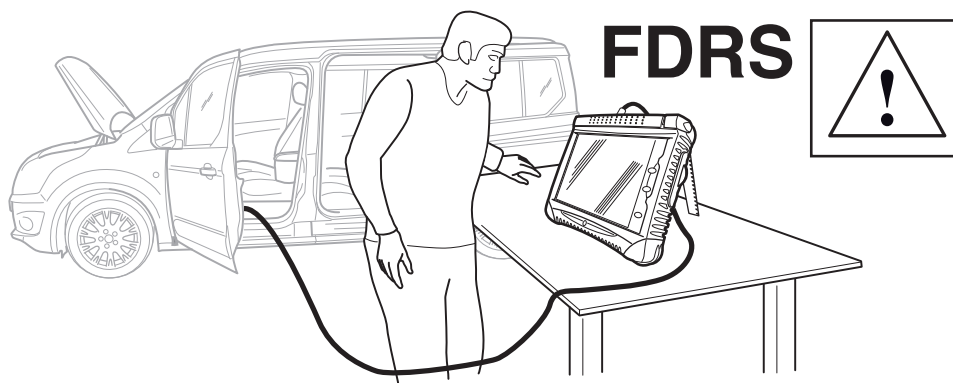




31



32



33



SKRX6J-15A416-BA

© Copyright Ford-Werke GmbH 2024

59/59